

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L		SEE BOTTOM OF PAGE FOR SPECIAL CONTROLS, IF ANY	
INFORMATION REPORT		This material contains information affecting the National Defense of the United States within the meaning of the Espionage Laws, Title 18, U.S.C. Secs. 793 and 794, the transmission or revelation of which in any manner to an unauthorized person is prohibited by law. 50X1-HUM	
PREPARED AND DISSEMINATED BY CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY			
COUNTRY			
SUBJECT	Roland Port Information: Gdynia	DATE DISTRIBUTED 27 December 1957	
		NO. OF PAGES 3	NO. OF PAGES 50X1-HUM

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

THE OFFICE OF NAVAL INTELLIGENCE FURNISHED THE FOLLOWING INFORMATION TO CIA FOR IAC DISSEMINATION IN ACCORDANCE WITH PARAGRAPH 3 c OF NSCID #7 (DIO, 8ND No 227-57). 50X1-HUM

2. **Alphabetical Designators** In connection with information contained herein, specific points of interest are noted on photostatic copy of HO Chart No 4928 and referred to in this report by the following alphabetical designators:

- | | |
|--------------------------|--|
| A. Prohibited entrance | G. Berth |
| B. Pilot aboard | H. Portal cranes |
| C. Harbor entrance | I. Piers under construction |
| D. Gate with naval guard | J. Destroyer and destroyer-escort |
| E. First tug engaged | K. Lykes ship; later Polish cargo ship |
| F. Second tug engaged | L. Danish three-master |
| | M. US tanker with wheat 50X1-HUM |
| | N. Two or three Polish ships |

3. **Approaches, Pilot Data and Weather**

No merchant ships were permitted to use the entrance designated A. It was necessary to send a radio message preceding arrival.

Compulsory 24-hour pilot service is provided. It was necessary to wait 45 minutes for the pilot who boarded at designator B. Pilot boat was a diesel motor launch painted black. A second launch accompanied the pilot boat. Two soldiers armed with submachine guns were aboard the pilot boat. Pilot was about 60 years old, spoke good English, and provided good service. Vessel entered the harbor at designator C. pleasant weather and clear skies. However, on two mornings there was fog. There was no wind. weather unusually warm. 50X1-HUM

4. **Controls**

a. Boarding party, which came on board at berth, consisted of one doctor, two immigration officials, two customs officers, an agent, and a receiver. Only the agent spoke English; he served as interpreter. No search was conducted. The crew was not mustered. Cigarettes, liquor, and some personal effects were sealed. The procedure was simple, but because of lack of organization it took two hours. Six crew lists and provisions and store lists were required by boarding party. Printed passes were given each crewman. 50X1-HUM

b. Surveillance guard consisted of three soldiers stationed on the pier at the

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L		50X1-HUM	
DISTRIBUTION	STATE	ARMY	NAVY
			AIR
		50X1-HUM	

NOFORM LIMITED: Dissemination limited to full-time employees of CIA, AEC and FBI; and, within State and Defense, to the intelligence components, other offices producing NIS elements, and higher echelons with their immediate supporting staffs. Not to be disseminated to consultants, external projects or reserve personnel on short term active duty (excepting individuals who are normally full-time employees of CIA, AEC, FBI, State or Defense) unless the written permission of the originating office has been obtained through the Assistant Director for Central Reference, CIA.

COR ORIGINAL

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

- 2 -

50X1-HUM

bow, gangway, and stern. The soldier at the gangway carried a submachine gun. The soldiers fore and aft carried rifles. Diagram 1 illustrates the uniform worn by surveillance guard. this uniform was different from the uniform worn by military personnel aboard pilot boat and the tugs (see paragraph 5). Designator D represents a gate through which entrance and exit to the port area were made. A naval guard, consisting of one enlisted man and one chief petty officer, was on duty to check passes and seamen's books. The enlisted man wore a navy blue beret, navy blue jumper and pants, and black shoes. Diagram 2 illustrates this uniform. The enlisted man carried a rifle. The chief petty officer wore a navy blue suit with black tie and officer-type cap with visor. He wore a belt and revolver. no special marking or insignia.

50X1-HUM
50X1-HUM

c. No surveillance boat in the harbor. A naval patrol craft followed the vessel from off Hel to designator B. Diagram 3 illustrates patrol craft. Vessel was flying a Polish ensign.

50X1-HUM
50X1-HUM

5. Harbor Craft Two tugs, the ACHILLES and the CYCLOPS (CYKLOP), were employed. The ACHILLES is pictured on unnumbered page 40 of brochure entitled "Polish Ports-Shipping-Maritime Trade". The CYCLOPS is pictured on unnumbered page 21. On entering, one tug was engaged at designator E and another at designator F. Departure was delayed because it was necessary to await tugs. both tugs had soldiers on board carrying submachine guns.

50X1-HUM
50X1-HUM
50X1-HUM

6. Berth

a. Vessel berthed at designator G. Diagram 4 details the berthing area.

the sucker tubes on the grain elevator were out of order. Four trucks with portable sucker tubes unloaded the 12,142 MT of #2 mixed wheat into railroad cars. It took nine days of 24-hour pumping to unload ship. railroad cars were old.

50X1-HUM
50X1-HUM

b. Warehouses in the berthing area were old and constructed of brick. No information on fire protection was disseminated. tall, portal cranes working in the area designated H.

50X1-HUM

c. An unknown number of stevedores were employed by the receiver through the government. The rather young workers worked 12-hour shifts. Women were employed on the piers. workers' efficiency as "good."

50X1-HUM

7. Construction Designator I indicates piers under construction. Damage was nearly cleaned away and wooden posts being filled with cement. Many women were employed at manual labor on the pier construction.

8. Naval Vessels Present The only naval vessels were a destroyer and a destroyer-escort, located at designator J. only the stern shapes are illustrated in diagram 5. Ships were painted dark grey. There seemed to be considerable activity on board. Both enlisted men and officers were present. One armed guard was present at the gangway of each ship. This guard marched back and forth for a distance of between 10 and 15 feet.

50X1-HUM

9. Merchant Shipping Present Designator K marks the position of a Lykes ship. Later this vessel departed, and its place was taken by a new 10-thousand-ton DW Polish cargo ship which had been constructed in East Germany. Vessel's speed was 17 knots and it was described as "modern and streamlined." A scanner-type radar was mounted above and behind the bridge. Designator L is a three-master carrying general cargo. This vessel departed. An old tanker carrying approximately 10 thousand tons of wheat waited at designator M to depart. Two or three small Polish ships were being worked in the area designated N.

50X1-HUM

50X1-HUM

50X1-HUM

C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L

NOFORN

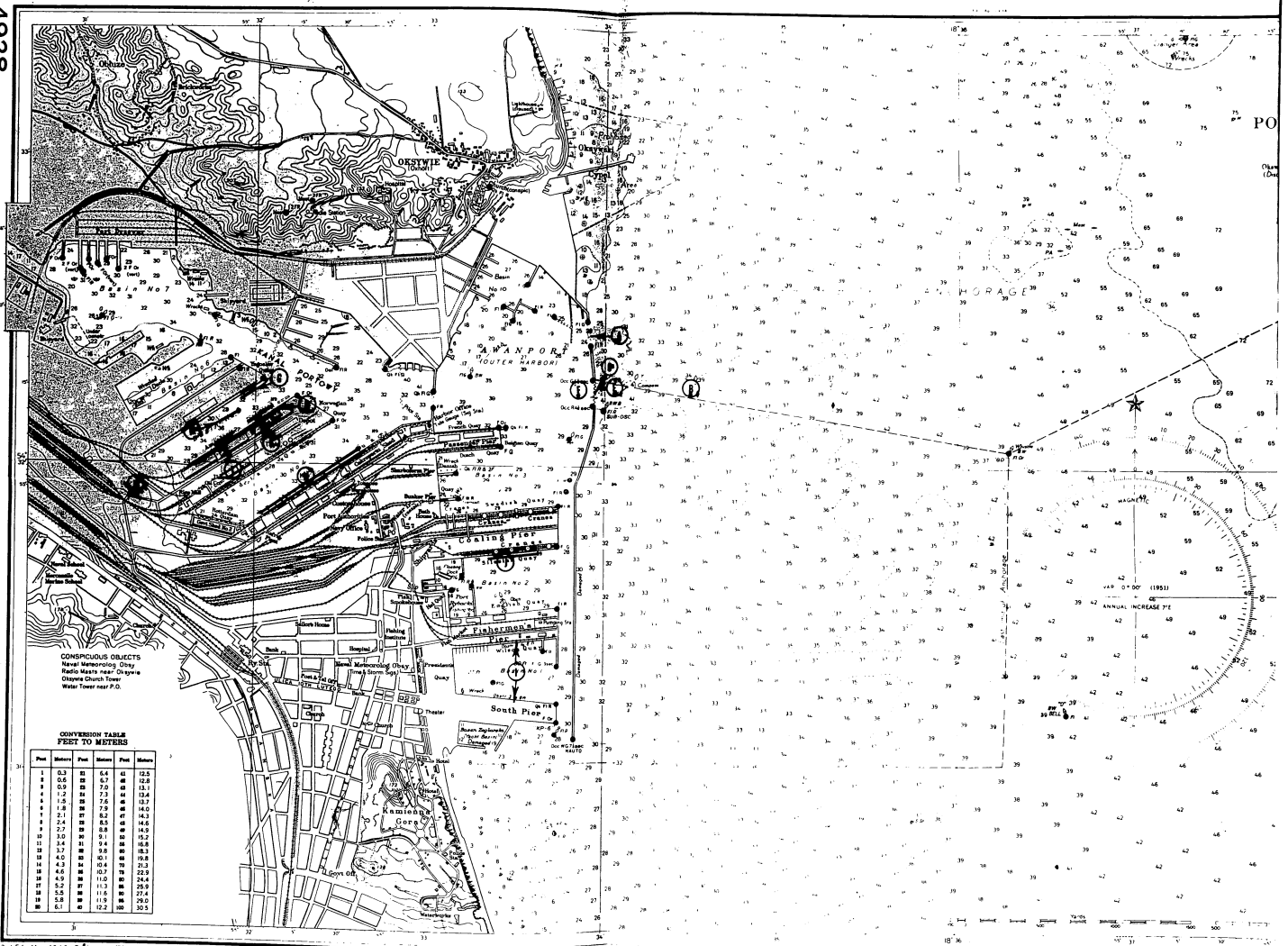
50X1-HUM

50X1-HUM

Page Denied

POOR ORIGINAL

4928



4928 PRICE 45 CENTS

Published at Washington, D. C.
by the U. S. NAVY HYDROGRAPHIC OFFICE
under the authority of the SECRETARY OF THE NAVY

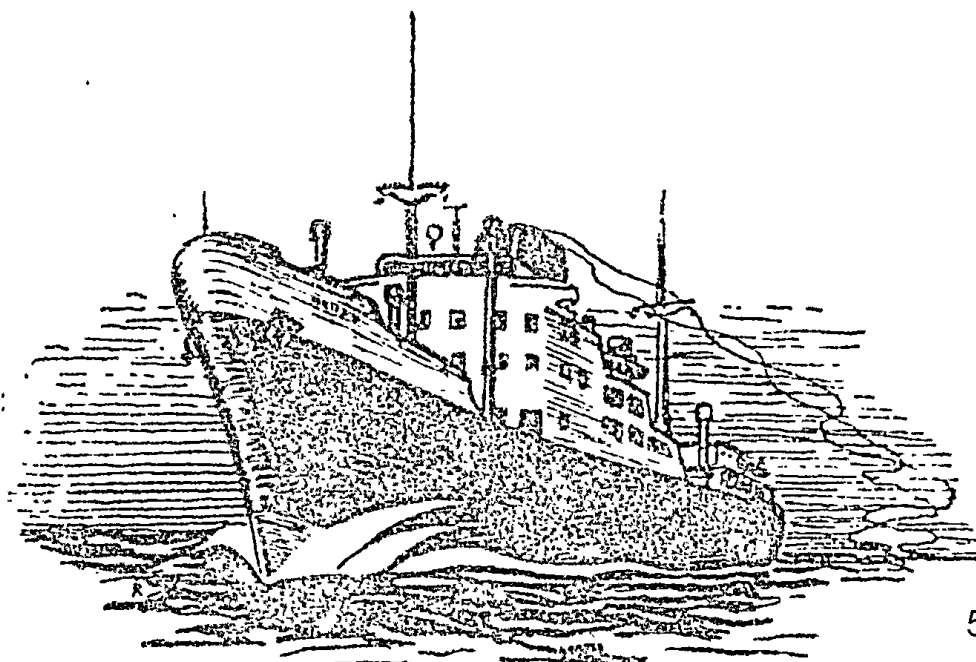
50X1-HUM

Page Denied

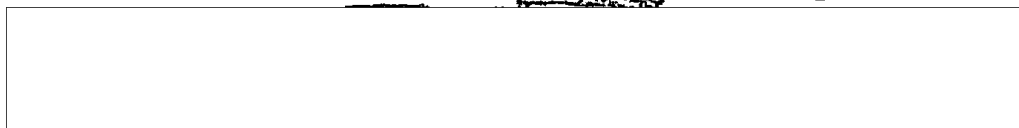
Next 4 Page(s) In Document Denied

CONFIDENTIAL

PRICE LIST Nr 21



50X1-HUM



Baltona

SHIPCHANDLERS

POLAND

CONFIDENTIAL



Irresistible...

THE FLAVOUR AND FRAGRANCE
OF THIS FINE HUNGARIAN VERMOUTH
MAKES IT THE PERFECT APERITIV
DEMAND IT EVERYWHERE

PROMONTOR
V E R M O U T H



BALTONA

SHIPCHANDLERS
POLAND

Head Office: GDYNIA, PUŁASKIEGO 6 — Phone 43-06, 10-55

BRANCH OFFICES:

Gdynia, Polska 21 Phone 59-01
Gdańsk, Zamknięta 18 Phone 321-87
Szczecin, Gdańska 40 Phone 338-25
Swinoujście, Okólna 27 Phone Odra Port 30

Cable: BALTONA

Bonded Stores, Deck & Engine Stores
Fresh & Dry Provisions



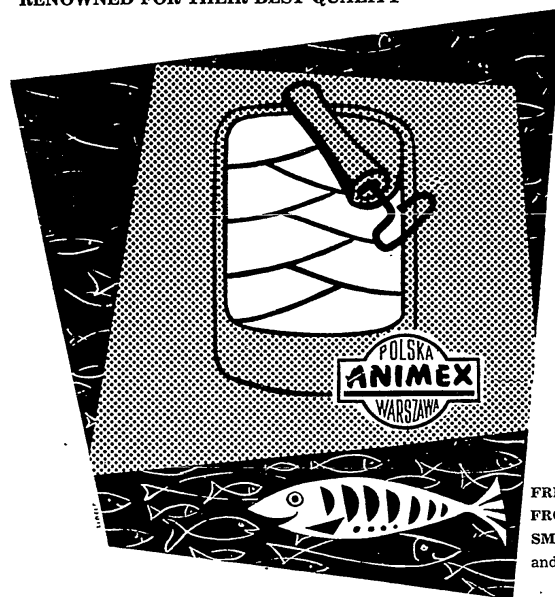
BALTONA SHIP CHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Meats & Sausages per kg									
Beef fores	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Beef halves	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Beef hinds with roastbeef	2,68	0,67	4/10	2,81	3,45	4,78	4,63	2,58	235,—
Beef hinds	2,28	0,57	4/1	2,39	2,95	4,05	3,95	2,15	200,—
Beef boneless	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Beef loins	4,44	1,11	7/11	4,66	5,75	7,92	7,67	4,24	389,—
Roastbeef	3,04	0,76	5/5	3,19	3,93	5,43	5,25	2,90	266,—
Veal whole	2,88	0,72	5/2	3,02	3,75	5,15	4,95	2,75	252,—
Veal hinds	3,04	0,76	5/5	3,19	3,93	5,43	5,25	2,90	266,—
Veal fores	2,52	0,63	4/6	2,65	3,25	4,50	4,35	2,40	221,—
Veal boneless	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—
Mutton whole	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Mutton hinds	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Mutton fores	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Sheep live	2,44	0,61	4 1/2	2,56	3,15	4,35	4,20	2,30	214,—
Pork halves	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Pork cutlets	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Pork knee, fresh (golonka)	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Pork loins	3,96	0,99	7/1	4,16	5,12	7,07	6,85	3,76	347,—
Pork ham, fresh	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Beef tripes clean	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Pork entrails	0,20	0,05	—/4	0,21	0,25	0,35	0,35	0,20	18,—
Pork head whole	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Ox sheep, brain	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Calf, pork brain	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Veal kidneys	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Pork kidneys	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Ox, sheep kidneys	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Pork pettoes	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,—
Calf, ox feet	0,72	0,18	1/4	0,76	0,95	1,30	1,25	0,70	63,—
Calf, pork, ox tongues	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Mutton tongues	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Pork tails	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Ox tails	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,—
Veal liver	4,32	1,08	7/9	4,54	5,60	7,70	7,45	4,10	378,—
Pork liver	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Raw white sausage	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—
Rolled ham boiled	5,80	1,45	10/4	6,10	7,50	10,35	10,—	5,50	508,—
Rolled ham smoked	5,60	1,40	10/—	5,88	7,25	10,—	9,65	5,30	490,—
Fresh bacon	2,88	0,72	5/2	3,02	3,75	5,15	4,95	2,75	252,—
Smoked bacon with bone	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—
Smoked bacon boneless	3,12	0,78	5/8	3,28	4,05	5,60	5,40	3,—	273,—
Ham sausage	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—
Sausage w. garlic	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Cracow Sausage dry	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—	
Liver sausage	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—	
Mortadella sausage	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—	
Meat sausage	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,—	
Salami Polish	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—	
Salami Yugoslavian	8,—	2,—	14/4	8,40	10,35	14,30	13,80	7,60	700,—	
Smoked loin	5,60	1,40	10/—	5,88	7,25	10,—	9,65	5,30	490,—	
Polish pork sausage	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—	
Vienna sausages	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—	
Frankfurters, small	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—	
Ham smoked	5,60	1,40	10/—	5,88	7,25	10,—	9,65	5,30	490,—	
Ham boiled	5,80	1,45	10/4	6,10	7,50	10,35	10,—	5,50	508,—	
Pork brawn in aspic	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—	
Pork brawn in bloodpudding	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—	
Spiced sausage	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,—	
Dry hunter's sausage	5,60	1,40	10/—	5,88	7,25	10,—	9,65	5,30	490,—	
Karczewska sausage	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—	
Zywiecka sausage	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—	
Frankfurter sausage	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—	
Canned meats										
Bacon smoked	850 g.	3,96	0,99	7/1	4,16	5,12	7,07	6,85	3,76	347,—
Beef ragout	870 g.	3,68	0,92	6/7	3,86	4,75	6,57	6,35	3,50	322,—
Pork ragout, fried	850 g.	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—
Pork knee (golonka)	875 g.	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,—
Pork shoulder	870 g.	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,—
Pork, veal tongues	880 g.	5,92	1,48	10/7	6,22	7,65	10,55	10,20	5,60	518,—
Pork & veal tongues	6 lbs	6,40	1,60	11/6	6,72	8,30	11,45	11,05	6,10	560,—
in large tins	per kg.									
Pork liverpaste	850 g.	2,16	0,54	3/11	2,27	2,80	3,85	3,75	2,05	189,—
Special pork liverpaste	800 g.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Pork loins large										
tins 6 lbs	per kg.	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—
Pork loins	900 g.	6,40	1,60	11/6	6,72	8,30	11,45	11,05	6,10	560,—
Pork cutlets	860 g.	5,20	1,30	9/4	5,46	6,75	9,30	9,—	4,95	455,—
Pork w. gravy	850 g.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Beef w. gravy	870 g.	3,68	0,92	6/7	4,86	4,75	6,57	6,35	3,50	322,—
Vienna sausage	560 g.									
netto	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—	
Special Vienna sausage	980 g.	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,—
Roast veal	860 g.	4,32	1,08	7/9	4,54	5,60	7,70	7,45	4,10	378,—
Ham in tins	900 g.	6,40	1,60	11/6	6,72	8,30	11,45	11,05	6,10	560,—
Ham in tins, large										
per	kg.	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—
Veal in tins, large	per kg.	4,96	1,24	8/11	5,21	6,45	8,88	8,57	4,71	438,—

RENOWNED FOR THEIR BEST QUALITY



FRESH, FROZEN, SMOKED and

TINNED FISH in large assortment
in oil sauce
in tomato sauce
in natural juice, etc.

LIVE CRAYFISH, EDIBLE SNAILS
are exported by

ANIMEX

Exporters and Importers of Animal Products, Fish and Fish Products
WARSAWA, Pulawska 14, Poland Telegrams: ANIMEX - WARSZAWA

BALTONA SHIP CHANDLERS WAGON

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Fats										
Lard in tins	750 g.	2,--	0,50	3/7	2,10	2,80	3,60	3,45	1,90	175,--
Lard pure per	kg.	1,80	0,45	3/3	1,89	2,35	3,20	3,10	1,70	158,--
Lard whole	kg.	2,80	0,70	5/--	2,94	3,60	5,--	4,85	2,65	245,--
Ox tallow	kg.	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,--
Fresh butter, extra	kg.	4,30	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,--
Margarine	kg.	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--
Olive oil (berio)	per ltr.	5,40	1,35	9/8	5,67	7,--	9,65	9,30	5,15	473,--
Salad oil	per ltr.	2,20	0,55	4/--	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,--
Poultry, eviscerated frozen per kg										
Geese		4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,--
Ducks		4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,--
Hens		4,--	1,--	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,--
Chickens		4,--	1,--	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,--
Turkeys		4,60	1,15	8/3	4,83	6,--	8,20	7,95	4,35	403,--
Fresh Fish per kg.										
Codling headless, evisc.		1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--
Codling fillet		1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--
Flounder		1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--
Lake carp, bream										
evisc.		2,--	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,--
Tench evisc.		2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,--
Perch		2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,--
Pike -- perch, evisc.		2,80	0,70	5/--	2,94	3,60	5,--	4,85	2,65	245,--
Pike evisc.		2,80	0,70	5/--	2,94	3,60	5,--	4,85	2,65	245,--
Eel I live		5,60	1,40	10/--	5,88	7,25	10,--	9,65	5,30	490,--
Salmon univisc.		9,--	2,25	16/1	9,45	11,65	16,05	15,55	8,55	788,--
Salmon evisc.		9,60	2,40	17/2	10,08	12,40	17,15	16,60	9,10	840,--
Lake crabs		1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,--
Herrings fresh		1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--
Preserved Fish										
Salt herrings	per kg.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,--
Eel smoked	per kg.	6,40	1,60	11/6	6,72	8,30	11,45	11,05	6,10	560,--
Salmon smoked	per kg.	12,--	3,--	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,--
Kippered mackerels										
per kg.	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,--	
Kippered herrings										
per kg.	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,--	
Flatfish	per kg.	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--
Pickling smoked per kg.	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,--	
Sole in tomato	400 g. tin	0,88	0,22	1/7	0,92	1,15	1,55	1,50	0,85	77,--
Herring in oil	310 g. tin	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,--
Pickled herrings										
310 g. tin	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,--	
Sprats in oil	310 g. tin	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--

BALTONA SHIP CHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Mackerels in tomato										
310 g. tin	1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--	
Eel in oil	155 g. tin	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,--
Lobster	6 1/2 oz tin	3,--	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,--
Bream in tomato										
400 g. tin	1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--	
Salmon (cooked) à 1 lb.	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,--	
Portug. sardines 125 g tin	0,72	0,18	1/4	0,76	0,95	1,30	1,25	0,70	63,--	
Jugoslavian sardines										
125 g tin	0,52	0,13	--/11	0,55	0,65	0,95	0,90	0,50	46,--	
Jugoslavian fillets										
2 oz tin	0,48	0,12	--/11	0,50	0,60	0,85	0,85	0,45	42,--	
Tunny fish Jugoslavian										
4 1/2 oz tin	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,--	
Anchovies special Swed										
450 g tin	0,92	0,23	1/8	0,97	1,20	1,65	1,60	0,90	81,--	
Portuguese Anchovies										
w. capers 2 oz.	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,--	
Matias fillets 220 g. tin	1,04	0,26	1/11	1,09	1,30	1,90	1,80	1,--	91,--	
Dairy products										
Fresh milk	per ltr	0,28	0,07	--/6	0,29	0,35	0,50	0,50	0,25	25,--
Fresh cream	per ltr.	3,--	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,--
Full cream, fresh	kg.	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,--
Buttermilk	per ltr.	0,20	0,05	--/4	0,21	0,25	0,35	0,35	0,20	18,--
Cheese (Edam, Tilsit 451)										
kg.	3,--	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,--	
Swiss cheese										
(Emmenthal 40%)	kg.	4,--	1,--	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,--
Curd	kg.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,--
Condensed milk, Polish										
unsweetened 400 g. tin	0,32	0,08	--/7	0,34	0,40	0,60	0,55	0,30	28,--	
Condensed milk, Polish										
sweetened 450 g tin	0,48	0,12	--/11	0,50	0,60	0,85	0,85	0,45	42,--	
Milk powder, Polish										
400 g.	2,--	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,--	
Evap. milk, case 48 tins,										
unsweetened	26,--	6,50	46/5	27,30	33,60	46,40	44,90	24,70	2275,--	
Eggs fresh, export doz.	1,80	0,45	3/3	1,89	2,35	3,20	3,10	1,70	158,--	
Eggs, fresh export										
large doz.	2,20	0,55	4/--	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,--	
Groceries & Cereals										
Granulated sugar	kg.	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,--
Lump sugar	kg.	1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--
Rice	kg.	1,--	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,--
„Warta“ soup extract	2000 g.	8,80	2,20	15/9	9,24	11,40	15,70	15,20	8,35	770,--

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
„Warta“ soup cubes ps.	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,—
Sauce extract bl. 300 g.	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,—
Tomato Ketchup 14 oz.	1,28	0,32	2/4	1,34	1,65	2,30	2,20	1,20	112,—
Fresh pressed yeast kg.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,—
Dry pressed yeast kg.	5,60	1,40	10/—	5,88	7,25	10,—	9,65	5,30	490,—
Vinegar 6% ltr.	0,40	0,10	—/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,—
Table salt white kg.	0,16	0,04	—/3	0,17	0,20	0,30	0,30	0,15	14,—
Pudding powder, fruit pack.	0,16	0,04	—/3	0,17	0,20	0,30	0,30	0,15	14,—
Pudding powder/ „Chocolate“ pack.	0,20	0,05	—/4	0,21	0,25	0,35	0,35	0,20	18,—
Wheat flour kg.	0,56	0,14	1/—	0,59	0,70	1,—	0,95	0,50	49,—
Eye flour kg.	0,48	0,12	—/10½	0,50	0,60	0,85	0,85	0,45	42,—
Potatoe flour, super kg.	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,—
Maccaroni, noodles kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Maccaroni in packets kg.	1,40	0,35	2/6	1,47	1,80	2,50	2,40	1,35	123,—
Spaghnetti, original per lb.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Buckwheat kg.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,—
Milletseed kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Pearl barley kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Oatmeal in packets kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Groats, manna kg.	0,84	0,21	1/6½	0,88	1,10	1,50	1,45	0,80	76,—
Dried beans, white kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
Dried peas kg.	0,96	0,24	1/9	1,—	1,25	1,70	1,65	0,90	84,—
Lentils kg.	1,—	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	88,—
French bread 500 g.	0,48	0,12	—/10½	0,50	0,60	0,85	0,85	0,45	42,—
White rye bread 60% kg.	0,48	0,12	—/10½	0,50	0,60	0,85	0,85	0,45	42,—
Wheat bread, white cach.	0,40	0,10	—/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,—
Rolls 45 g.	0,08	0,02	—/2	0,08	0,10	0,15	0,15	0,07	7,—
Knäcke-bread 250 g. pack.	0,56	0,14	1/—	0,59	0,70	1,—	0,95	0,50	49,—
Spices etc.									
Mustard seed kg.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Cloves kg.	6,80	1,70	12/2	7,14	8,80	12,15	11,75	6,45	595,—
Nutmeg kg.	9,60	2,40	17/2	10,08	12,40	17,15	16,60	9,10	840,—
Ginger kg.	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Bay leaves kg.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Marjoram kg.	8,80	2,20	15/9	9,24	11,40	15,70	15,20	8,35	770,—
Paprika kg.	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—
Black pepper kg.	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—
Piment kg.	12,—	3,—	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,—
Gelatine white kg.	10,—	2,50	17/10	10,50	13,—	17,85	17,25	9,50	875,—
Gelatine red kg.	12,—	3,—	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,—
Cumin seed kg.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Cinnamon kg.	12,—	3,—	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,—
French mustard 200 g.	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,—
Mustard per kg.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,—



National Enterprise (Independent Liability)
EXPORTERS AND IMPORTERS
 WARSZAWA, FILTROWA 61, POLAND
 Phone: 21-64-21 — Cables: ROLIMPEX - Warszawa

- Exports:**
 SUGAR
 MALTING BARLEY
 BREWER'S MALT
 BLUE POPPY SEEDS
 AGRICULTURAL, VEGETABLES and other SEEDS
 SEEDS POTATOES
 POTATO PRODUCTS
 DRIED CHICORY ROOTS
 ROASTED CHICORY
 FRESH, CANNED and DRIED VEGETABLE
 CANNED FRUIT
 MUSHROOMS — DRIED and SALTED
- Imports:**
 COLONIAL PRODUCTS
 CITRUS FRUITS
 OILS and FATS
 OIL SEEDS
 TOBACCO
 MEDICINAL HERBS
 AGRICULTURAL and VEGETABLES SEEDS
 CEREALS
- BILBERRIES — FRESH and DRIED
 MEDICINAL HERBS
 CONFECTIONERY
 ALCOHOLIC DRINKS
 READY COOKED DISHES

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Fresh Vegetables per kg. daily market prices										
Potatoes per 100 kg.	19.60	4.90	35/—	20.58	25.35	35.—	33.85	18.60	1715.—	
Onions kg.	0.80	0.20	1/6	0.84	1.05	1.40	1.40	0.75	70.—	
Carrots kg.	0.40	0.10	—/9	0.42	0.50	0.70	0.70	0.40	35.—	
White cabbage	0.20	0.05	—/4	0.21	0.25	0.35	0.35	0.20	18.—	
Red cabbage	0.28	0.07	—/6	0.29	0.35	0.50	0.50	0.25	25.—	
Parsley	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—	
Dill	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—	
Beetroot	0.40	0.10	—/9	0.42	0.50	0.70	0.70	0.40	35.—	
Celery	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—	
Leeks	0.64	0.16	1/2	0.67	0.85	1.15	1.10	0.60	56.—	
Turnips	0.20	0.05	—/4	0.21	0.25	0.35	0.35	0.20	18.—	
Garlic	6.—	1.50	10/9	6.30	7.75	10.70	10.35	5.70	525.—	
Horseradish	1.—	0.25	1/10	1.05	1.30	1.80	1.75	0.95	88.—	
Fresh Fruit per kg. daily market prices										
Apples	1.—	0.25	1/10	1.05	1.30	1.80	1.75	0.95	88.—	
Pears	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—	
Lemons	2.40	0.60	4/4	2.52	3.10	4.30	4.15	2.30	210.—	
Oranges	1.60	0.40	2/11	1.68	2.05	2.85	2.75	1.50	140.—	
Almonds	10.40	2.60	18/7	10.92	13.45	18.55	17.95	9.90	910.—	
Plums	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—	
Dried Fruit per kg.										
Apples	3.60	0.90	6/6	3.78	4.65	6.45	6.20	3.40	315.—	
Pears	2.80	0.70	5/—	2.94	3.60	5.—	4.85	2.65	245.—	
Raisins	1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—	
Plums	2.20	0.55	4/—	2.31	2.85	3.95	3.80	2.10	193.—	
Cherries	2.—	0.50	3/7	2.10	2.60	3.60	3.45	1.90	173.—	
Canned Fruit										
Pineapple sliced										
30 oz tin	1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—	
Jams: raspberry, gooseberry, strawberry, plums, apricot, peach 1/1 tin										
2.—	0.50	3/7	2.10	2.60	3.60	3.45	1.90	175.—		
Jams: Black currant, cherry 1/1 tin										
1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—		
Stewed: pears, cherries, plums 1/1 tin										
1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—		
Stewed: apricot, strawberry, gooseberry 1/1 tin										
2.—	0.50	3/7	2.10	2.60	3.60	3.45	1.90	173.—		
Juices: raspberry, strawberry 1/1										
1.00	0.40	2/11	1.08	2.05	2.85	2.75	1.50	140.—		
Juices: cherry, currant 1/1										
1.40	0.35	2/6	1.47	1.80	2.50	2.40	1.35	123.—		
Apple juice	0.5	0.32	0.08	—/7	0.34	0.40	0.60	0.55	0.33	28.—

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Marmalade per kg.									
Orange marmalade 2 lbs	1.40	0.35	2/6	1.47	1.80	2.50	2.40	1.35	123.—
Orange marmalade 4 lbs	2.80	0.70	5/—	2.94	3.60	5.—	4.85	2.65	245.—
Orange juice 20 oz tin	0.80	0.20	1/6	0.84	1.05	1.40	1.40	0.75	70.—
Orange juice 46 oz tin	1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—
Grapefruit — juice									
20 oz tin	0.64	0.16	1/2	0.67	0.85	1.15	1.10	0.60	56.—
Pineapple — juice									
20 oz tin	0.80	0.20	1/6	0.84	1.05	1.40	1.40	0.75	70.—
Lemon juice 6 oz tin	0.56	0.14	1/—	0.59	0.70	1.—	0.95	0.50	49.—
Preserved Vegetables									
Green beans 1/1 tin	1.—	0.25	1/10	1.05	1.30	1.80	1.75	0.95	88.—
Green peas 1/1 tin	1.—	0.25	1/10	1.05	1.30	1.80	1.75	0.95	88.—
Carrots 1/1 tin	0.92	0.23	1/8	0.97	1.20	1.65	1.60	0.90	81.—
Cauliflower 1/1 tin	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—
Carrots, peas & beans 1/1 tin	0.92	0.23	1/8	0.97	1.20	1.65	1.60	0.90	81.—
Asparagus 1/1 tin	4.40	1.10	7/10	4.62	5.70	7.85	7.60	4.20	385.—
Sourcrot per kg.	0.80	0.20	1/6	0.84	1.05	1.40	1.40	0.75	70.—
Pickled cucumbers kg.	1.20	0.30	2/2	1.26	1.55	2.15	2.05	1.15	105.—
Canned cucumbers									
9/1 tin 10,—	2.50	17/10	10.50	13.—	17.85	17.25	9.50	875.—	
5/1 tin 6,—	1.50	10/9	6.30	7.75	10.70	10.35	5.70	525.—	
Canned cucumbers									
1/1 tin 1.60	0.40	2/11	1.68	2.05	2.85	2.75	1.50	140.—	
Gherkins 1/2 kg tin	1.60	0.40	2/11	1.68	2.05	2.85	2.75	1.50	140.—
Tomato extract 20% p. jar.									
2.—	0.50	3/7	2.10	2.60	3.60	3.45	1.90	175.—	
Tomato paste 48.75% 5/1 tin									
9.20	2.30	16/5	9.66	11.90	16.40	15.90	8.75	805.—	
Tomato paste 1/1 tin									
1.80	0.45	3/3	1.89	2.35	3.20	3.10	1.70	158.—	
Tomato juice 1/1 tin									
1.60	0.40	2/11	1.68	2.05	2.85	2.75	1.50	140.—	
Mushrooms in vinegar 1/2 tin									
4.—	1.—	7/2	4.20	5.20	7.15	6.90	3.80	350.—	
Mushrooms whole dried kg.									
25.—	6.25	44/8	26.25	32.35	44.65	43.15	23.75	2188.—	
Mushrooms cut & dried kg.									
12.—	3.—	21/5	12.60	15.50	21.45	20.70	11.40	1050.—	
Spinach 1/1 tin	0.80	0.20	1/6	0.84	1.05	1.40	1.40	0.75	70.—
Sorrel leaves 1/1 tin	1.—	0.25	1/10	1.05	1.30	1.80	1.75	0.95	88.—
Sweets & Chocolate									
Chocolate "Manilla" per kg.									
5.60	1.40	10/—	5.88	7.25	10.—	9.65	5.30	490.—	
Dessert Chocolate w. nuts 100 g. bars per kg.									
7.—	1.75	12/6	7.35	9.10	12.50	12.10	6.65	612.—	

BALTONA SHIPCHANDLERS.

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Milk Chocolate 100 g. bars per kg.	7,-	1,75	12/6	7,35	9,10	12,50	12,10	6,65	612,-
Chocolate in boxes per kg.	7,60	1,90	13/8	7,98	9,85	13,60	13,10	7,20	665,-
Cream Chocolate per kg.	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,-
Assorted biscuits per kg.	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Coccal sweets 2 lbs	6,-	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,55	5,70	525,-
Assorted sweets per kg.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,-
Toffees sweets per kg.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,-
Lifeboat lollies 14 oz tin	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Lifeboat biscuits 2 lb. tin	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,-
Pure bee-honey 500 g. per gl	1,40	0,35	2/6	1,47	1,80	2,50	2,40	1,35	123,-
Chewing Gum „Anglo“ per box	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
Chewing Gum „Wrigley“ per box	4,-	1,-	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,-
Coffee, Tea, Cocoa									
Coffee I unroasted per kg.	7,20	1,80	12/10	7,56	9,30	12,85	12,45	6,85	630,-
Coffee I roasted per kg.	9,60	2,40	17/2	10,08	12,40	17,15	16,60	9,10	840,-
Coffee II roasted per kg.	8,-	2,-	14/4	8,40	10,35	14,30	13,80	7,60	700,-
Maxwell House coffee per lb	6,20	1,55	11/1	6,51	8,-	11,05	10,70	5,90	543,-
Mozzina 2 oz tin	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,-
Nescafe 2 oz tin	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,-
Pickwick tea in bulk per kg.	10,40	2,60	18/7	10,92	13,45	18,55	17,95	9,90	910,-
Pickwick tea, 100 g. pack per kg.	11,20	2,80	20/-	11,76	14,50	20,-	19,35	10,65	980,-
Pickwick tea 1/2 lb per tin	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Lipton tea, Blue Label per kg.	8,-	2,25	16/1	8,45	11,65	16,05	15,55	8,55	788,-
Cocoa in bulk per kg.	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,35	420,-
Cocoa Rowntree 1 lb tin	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Cocoa van Houten 100 g. pack per kg.	5,60	1,40	10/-	5,88	7,25	10,-	9,65	5,30	490,-
Cocoa van Houten 250 g. pack per kg.	5,20	1,30	9/4	5,46	6,75	9,30	8,-	4,85	455,-
Cigarettes per 1000									
Camel	24,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Chesterfield	24,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Lucky Strike	24,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Philip Morris	24,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Pall Mall King Size Am.	26,-	6,50	46/5	27,30	38,60	46,40	44,90	24,70	2275,-
Winston Giltier	28,80	7,20	51/5	30,25	37,25	51,45	49,75	27,85	2520,-

12

BALTONA SHIPCHANDLERS.

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Players med.	28,-	7,-	50/-	29,40	36,20	50,-	48,35	26,60	2450,-
Capstan	28,-	7,-	50/-	29,40	36,20	50,-	48,35	26,60	2450,-
Gold Flake	27,40	6,85	48/11	28,77	35,40	48,90	47,30	26,05	2398,-
State Express 333	26,-	6,50	46/5	27,30	33,60	46,40	44,90	24,70	2275,-
State Express 555	33,20	8,30	59/4	34,86	42,90	59,25	57,33	31,55	2905,-
Senior Service	28,-	7,-	50/-	29,40	36,20	50,-	48,35	26,60	2450,-
Churchman No. 1	32,80	8,20	58/7	34,44	42,40	58,55	56,65	31,15	2870,-
Abdulla Virginia leaf	23,20	5,80	41/5	24,36	30,-	41,40	40,05	22,05	2030,-
Abdulla No. 16	39,20	9,80	69/11	41,16	50,70	70,-	67,70	37,20	3430,-
Paramount	15,20	3,80	27/1	15,96	19,65	27,15	26,25	14,45	1330,-
Gold Dollar	22,40	5,60	40/-	23,52	28,95	40,-	38,65	21,30	1950,-
Senoussi	26,20	6,55	46/9	27,51	33,85	46,75	45,25	24,90	2293,-
Astor	26,20	6,55	46/9	27,51	33,85	46,75	45,25	24,90	2293,-
Ernte 23	26,20	6,55	46/9	27,51	33,85	46,75	45,25	24,90	2293,-
Kapitan	12,-	3,-	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,-
Morskite	8,-	2,-	14/4	8,40	10,35	14,30	13,80	7,60	700,-
Papastratos Hellas cigarettes No. 1	23,60	5,90	42/1	24,78	30,50	42,15	40,75	22,40	2065,-
Papastratos Hellas No. 5	21,60	5,40	38/7	22,68	27,95	38,55	37,30	20,50	1890,-
Papastratos Hellas No. 7	19,80	4,95	35/4	20,79	25,60	35,35	34,20	18,80	1733,-
Papastratos Hellas No. 3	17,40	4,35	31/-	18,27	22,50	31,05	30,05	16,55	1523,-
Tobacco									
Dobbelmann Gold Shag per kg.	12,-	3,-	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,-
Dobbelmann Bright Shag per kg.	11,-	2,75	19/8	11,55	14,25	19,65	19,-	10,45	963,-
Egbert's Amphora per kg.	10,-	2,50	17/10	10,50	13,-	17,85	17,25	9,50	875,-
Niemeyer Gold Star Shag per kg.	10,40	2,60	18/7	10,92	13,45	18,55	17,95	9,90	910,-
Capstan Mild per lb.	12,-	3,-	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,-
Capstan Medium per lb.	11,20	2,80	20/-	11,76	14,50	20,-	19,35	10,65	980,-
Players per lb.	12,-	3,-	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,-
Three Nuns per lb.	14,40	3,60	25/9	15,12	18,60	25,70	24,85	13,70	1260,-
Prince Albert per lb.	5,60	1,40	10/-	5,88	7,25	10,-	9,65	5,30	490,-
Prince Albert 1/2 lb.	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
George Washington 14 oz.	4,-	1,-	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,-
Cigarettes paper per booklet	0,06	0,015	-1/2	0,06	0,08	0,10	0,10	0,06	5,-
Matches per dozen boxes	0,28	0,07	-6	0,29	0,35	0,50	0,50	0,25	25,-
Dutch Cigars per 100									
White Ash Special 10's	30,-	7,50	53/7	31,50	38,80	53,55	51,80	28,50	2625,-
White Ash Special 50's	26,40	6,60	47/2	27,72	34,10	47,10	45,60	25,10	2310,-
White Ash Cachet 20's	22,80	5,70	40/8	23,95	29,50	40,70	39,35	21,65	1995,-
White Ash Estimados 10's	44,-	11,-	78/7	46,20	56,95	78,15	75,95	41,80	3850,-

13

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	§	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Balmoral Corona Reals	25's 46,—	11,50	82/2	48,30	59,55	22,20	79,30	43,70	4025,—
Balmoral Corona Reals	50's 46,—	11,50	82/2	48,30	59,55	22,20	79,30	43,70	4025,—
Balmoral Estimados	10's 46,40	11,60	82/11	48,72	60,05	22,90	80,—	44,10	4060,—
Balmoral Estimados	25's 44,—	11,—	78/7	46,20	56,95	21,15	75,95	41,80	3850,—
Balmoral Estimados	50's 42,—	10,50	75/—	44,10	54,35	20,05	72,50	39,90	3675,—
Balmoral Super Class	25's 58,—	14,50	103/7	60,90	75,05	26,60	100,15	55,10	5075,—
Willem II :									
Brand No. 30/B	10's 17,20	4,30	30/8	18,06	22,30	30,70	29,70	16,35	1505,—
Extra Senoritas	10's 16,80	4,20	30/—	17,64	21,75	30,—	29,—	15,95	1470,—
Patria /C	25's 28,—	7,—	50/—	29,40	36,20	50,—	48,35	26,60	2450,—
Livia	50's 30,—	7,50	53/7	31,50	38,80	53,55	51,80	28,50	2625,—
Livia	10's 32,—	8,—	57/2	33,60	41,40	57,15	55,25	30,40	2800,—
Imperial	10's 32,—	8,—	57/2	33,60	41,40	57,15	55,25	30,40	2800,—
Corona	25's 40,—	10,—	71/5	42,—	51,75	71,45	69,05	38,—	3500,—
Corona	10's 44,—	11,—	78/7	46,20	56,95	78,15	75,95	41,80	3850,—
Eminentes	25's 46,—	12,—	85/9	50,40	62,10	85,75	82,85	45,60	4200,—
Diplomat	10's 52,—	13,—	92/10	54,60	67,30	92,90	89,75	49,40	4550,—
Corona Superior	10's 64,—	21,—	150/—	86,20	108,63	150,—	145,05	79,80	7350,—
German Cigars per 100									
Jugendklasse	10's 7,60	1,90	13/8	7,98	9,85	13,60	13,10	7,20	665,—
Leichte W 30	25's 21,60	5,40	38/7	22,68	27,95	38,55	37,30	20,50	1890,—
Leichte W 30	10's 22,—	5,50	39/3	23,10	28,45	39,30	38,—	20,90	1925,—
Brasil Auslese	10's 22,80	5,70	40/8	23,95	29,50	40,70	39,35	21,65	1995,—
Neu Hamburg Corona	25's 33,40	8,35	59/8	35,07	43,15	59,60	57,70	31,95	2923,—
Sonderklasse	25's 34,80	8,70	62/3	36,54	45,—	62,10	60,10	33,05	3045,—
Spirits and Drinks									
Whisky 1/4 btl.									
Johnnie Walker	8,—	2,—	14/4						
Top's Whisky	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,—
Spey Royal Gilbey									
Scotch Whisky	6,80	1,70	12/2	7,14	8,80	12,15	11,75	6,45	595,—
Gold King Whisky	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Private Club	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—
Rum 1/4 btl.									
Negrilla	4,60	1,15	8/3	4,83	6,—	8,20	7,95	4,35	403,—
Jamaica Rum Coruba	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Jamaica Rum Gilbey	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Casino	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—
Portorico	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—
Havana	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—

BALTONA SHIPCHANDLERS

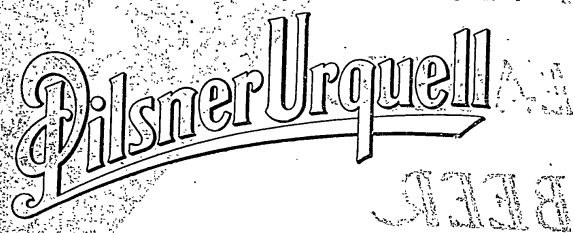
	Rbl.	§	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Gins 1/4 btl.									
Gordon's Dry Gin	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Bols Dry Gin	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Gilbey Dry Gin	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
CLOC Gin	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,—
Silver Top's Dry Gin	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Bols V. O. Genever	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,—
Cognac 1/4 btl.									
Hennessy ***	9,40	2,35	16/10	9,87	12,15	16,80	16,20	8,95	823,—
Hennessy VSOP	13,80	3,45	24/8	14,50	17,85	24,65	23,85	13,10	1208,—
Martell ***	9,—	2,25	16/1	9,45	11,65	16,05	15,55	8,55	788,—
Martell VSOP	13,20	3,30	23/7	13,86	17,10	23,60	22,80	12,50	1155,—
Bisquit Dubouché ***	7,60	1,90	13/8	7,98	9,85	13,60	13,10	7,20	665,—
Curvoisier ***	7,60	1,90	13/8	7,98	9,85	13,60	13,10	7,20	665,—
Napoleon ***	8,60	2,15	15/5	9,03	11,10	15,35	14,85	8,15	753,—
Napoleon VSOP	12,40	3,10	22/2	13,02	16,05	22,15	21,40	11,60	1085,—
Salignac Red 45	7,20	1,80	12/10	7,56	9,30	12,85	12,45	6,65	630,—
Salignac ***	7,20	1,80	12/10	7,56	9,30	12,85	12,45	6,65	630,—
Salignac *** flasks 24/2									
per case	5,—	1,25	9/—	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,—
Salignac *** flasks 48/2									
per case	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—
Salignac *** flasks 96/4									
per case	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
French Liqueurs & Wines									
Rocher Cacao Chouao	5,—	1,25	9/—	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,—
Rocher Cacaçao	5,—	1,25	9/—	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,—
Rocher Menthe Vert	5,—	1,25	9/—	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,—
Benedictine DOM	9,20	2,30	16/5	9,66	11,90	16,40	15,90	8,75	805,—
Grand Marnier, Cordon Rouge	8,80	2,20	15/9	9,24	11,40	15,70	15,20	8,35	770,—
Grand Marnier, Cordon Jaune	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—
Cherry Marnier	5,20	1,30	9/4	5,46	6,75	9,30	9,—	4,95	455,—
Champagne Deutz	11,60	2,90	20/9	12,18	15,—	20,70	20,05	11,—	1015,—
Champagne-Heidsieck									
Monopole Demi Sec, Red Top	11,60	2,90	20/9	12,18	15,—	20,70	20,05	11,—	1015,—
Heidsieck-Dry Monopole	11,60	2,90	20/9	12,18	15,—	20,70	20,05	11,—	1015,—
Mumm - Cordon Vert	12,—	3,—	21/5	12,60	15,50	21,45	20,70	11,40	1050,—
Mumm Cordon Rouge	12,80	3,20	22/10	13,44	16,35	22,85	22,10	12,15	1120,—
Bordeaux Rouge Medoc									
Red, Medoc Choix	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Paulliac Red	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Barsac, Sauternes									
White	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,—

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Pommard	9,40	2,35	16/10	9,87	12,15	16,80	16,20	8,95	823,—	
Chambertin	16,20	4,05	28/11	17,01	20,95	28,95	27,95	15,40	1418,—	
Chablis	7,60	1,90	13/8	7,98	9,85	13,60	13,10	7,20	665,—	
Montagne Saint Emilian	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—	
Gevrey Chambertin	14,80	3,70	26/5	15,54	19,15	26,45	25,55	14,05	1295,—	
Dutch Liquors										
Bols Liquers, various	3/4 l.	5,—	1,25	9/—	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,—
Bols Ballerina — Creme de Bananas	20,—	5,—	35/7	21,—	25,85	35,70	34,55	19,—	1750,—	
Choice Balkan Wines and Liquors										
Jelinek Plum Brandy	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—	
Cherry Brandy Jugosl.	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	289,—	
Cloc Liquors	1/2 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Various Spirits & Wines										
Absolut Rent	3/4 l.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Aalborg Akvavit	3/4 l.	2,60	0,65	4/8	2,75	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Bordsbrännvin	3/4 l.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
O. P. Anderson's Akvavit	3/4 l.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Chianti Ruffino	1/4 l.	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	289,—
Eau de Vie	3/4 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Invalid, Port Oporto	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,—	
Swedish Punch	1/2 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Swedish Punch	3/4 l.	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Vermouth Cinzano	3/4 l.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Vermouth Martini	1/2 l.	3,80	0,95	6/10	4,—	4,90	6,80	6,55	3,60	332,—
Vermouth Cora white, red	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—	
Dujardin Extra	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—	
Dujardin Imperial	6,—	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,—	
Famous Polish Liquors and Brandies										
Export Vodka	3/4 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Export Vodka	1/2 l.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Cherry Cordial	1/2 l.	2,20	0,55	4/—	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,—
Cherry Cordial	3/4 l.	3,—	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,—
Cherry Liqueur	1/2 l.	2,20	0,55	4/—	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,—
Cacao Choix	1/2 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Zubrowka — Bison Brand 40%	1/2 l.	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Zubrowka — Bison Brand 40%	3/4 l.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Winiak Brandy 43%	3/4 l.	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.	
Winiak Brandy										
Special 43%	3/4 l.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Nut Cordial	3/4 l.	2,20	0,55	4/—	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,—
Goldwasser 40%	1/2 l.	2,60	0,65	4/8	2,75	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Blackberry Brandy	1/2 l.	2,60	0,65	4/8	2,75	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Blackberry Brandy	3/4 l.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Honey Cherry Brandy special bottles 38%	1/2 l.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Krupnik 40% special bottles	0,5 l.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Cassis 35% special bottles	0,5 l.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,—
Ratafia 35% special bottles	0,5 l.	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,—
Trianon 25% special bottles	0,5 l.	4,—	1,—	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,—
Honey Wine	3/4 l.	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Pure Alcohol 96%	3/4 l.	3,80	0,95	6/10	3,99	4,90	6,80	6,55	3,60	331,—
Pure Alcohol 96%	1/2 l.	2,60	0,65	4/8	2,72	3,35	4,65	4,50	2,50	228,—
Beer										
Original Pilsner Urquell Kart	24 b.	10,—	2,50	17/10	10,50	13,—	17,85	17,25	9,50	875,—
Senator Pilsner Beer	24 b.	10,80	2,70	19/4	11,34	14,—	19,30	18,65	10,25	945,—
Gdańsk-Szczecin Export Beer	1/4 l. case 30 b.	10,—	2,50	17/10	10,50	13,—	17,85	17,25	9,50	875,—
Gdańsk-Szczecin Export Beer	24 bottles	8,—	2,—	14/4	8,40	10,35	14,30	13,80	7,60	700,—
Polish Beer — Zywiec	24 bottles	8,80	2,20	15/9	9,24	11,40	15,70	15,20	8,35	770,—
Hungarian Beer Rocky Cellar Kart	24 bottles	8,—	2,—	14/4	8,40	10,35	14,30	13,80	7,60	700,—



Ask
for

POLISH
LAGER
BEER

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	f	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Worlds-famous Hungarian Wines and Liqueurs									
Tokay Aszu 1/4 ltr.	6,-	1,50	10/9	6,30	7,75	10,70	10,35	5,70	525,-
Egri Bikaver, finest claret (Bull's blood of Eger) 3/4 l. b.	4,-	1,-	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,90	350,-
Szekszardi claret 3/4 l. b.	2,20	0,55	4,-	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,-
Promontor claret 3/4 l. b.	2,80	0,70	5,-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
Odenburger claret in barrels per. ltr.	1,44	0,36	2/7	1,51	1,85	2,57	2,47	1,40	126,-
Promontor, white wine 3/4 l. b.	2,80	0,70	5,-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
Riesling, white wine 3/4 l. b.	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Promontor Vermouth 3/4 l. b.	3,60	0,90	6/6	3,78	4,65	6,45	6,20	3,40	315,-
Apricot Brandy 3/4 l. b.	3,80	0,95	6/10	3,99	4,90	6,80	6,55	3,60	331,-
Plum Brandy 3/4 l. b.	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Cherry Brandy 3/4 l. b.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	297,-
Apricot Liqueur 3/4 l. b.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	297,-
Bonbon Grietto 3/4 l. b.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	297,-
Unicum Bitter 3/4 l. b.	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Alash 3/4 l. b.	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	297,-
Trois Tours Brandy 3/4 l. b.	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Carlsbad Becher 3/4 l. b.	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Cabin and Steward Stores									
Steward jackets, white per piece	16,-	4,-	28/8	16,80	20,50	28,60	27,60	15,20	1400,-
Cook's, jackets, white per piece	16,-	4,-	28/8	16,80	20,50	28,60	27,60	15,20	1400,-
Rubber boots	20,-	5,-	35/7	21,-	25,85	35,70	34,55	19,-	1750,-
Deep ladles, alum. 8 cm	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Deep ladles, alum. 12,5 cm	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Coir runner 1 m ²	16,80	4,20	30/-	17,64	21,-	30,-	29,-	15,95	1470,-
Meat boards 30x50x3 per piece	6,60	1,65	11/10	6,93	8,35	11,80	11,40	6,30	578,-
Meat boards 45x70x5 per piece	15,-	3,75	26/9	15,75	19,40	26,80	25,90	14,25	1313,-
Cup and saucer for mocca	1,60	0,40	2/11	1,68	2,05	2,85	2,75	1,50	140,-
Kitchen aprons	6,80	1,70	12/2	7,14	8,80	12,15	11,75	6,45	595,-
Alum. pots straight 5 ltr.	11,-	2,75	19/8	11,55	14,25	19,65	19,-	10,45	963,-
Alum. pots straight 50 ltr.	54,-	13,50	96/5	56,70	69,80	96,40	93,25	51,30	4725,-
Alum. meat hooks	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Nickelplated meat hooks	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Tea kettles alum. 2 ltr.	11,60	2,90	20/9	12,18	15,-	20,70	20,05	11,-	1015,-
Tea kettles alum. 5 ltr.	19,20	4,80	34/3	20,16	24,85	34,30	33,15	18,25	1680,-



BESIDES THE
EXCELLENT BOTTLED
HUNGARIAN WINES WE
WARMLY RECOMMEND
THE FAMOUS

ÖDENBURGER
CLARET

in barrels or carboys.
THIS RED WINE
(14 - 15% STRENGTH)
IS ESPECIALLY FIT FOR
TROPICAL VOYAGES.

Festive drink -
for festive occasions

Earth has combined with the sun
to turn the grapes of Tokaj
into the wine with that taste
and that colour.

Export:

MONIMPEX Budget

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Coffee cups, china	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,-
Decanter glass 1 ltr.	2,20	0,55	4/-	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,-
Table spoons stainless	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Table spoons, alum.	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Breadcutting mach.	25,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Pepper mills	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Coffee mills	11,20	2,80	20/-	11,76	14,50	20,-	19,55	10,65	980,-
Meatmincers No. 10	23,20	5,80	41/5	24,36	30,-	41,40	40,05	22,05	2030,-
Cover butter dishes	8,60	2,15	15/5	9,03	11,10	15,35	14,85	8,15	753,-
Laundry soap	kg 2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Soft soap	kg 0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,-
Table knives, stainless	2,20	0,55	4/-	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,-
Table knives alum.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,-
Carving knives 10"	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Butchers knives 6"									
stainless	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Butchers knives 7"									
stainless	4,-	1,-	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,-
Linen thread for sail									
250 g	5,60	1,40	10/-	5,88	7,25	10,-	9,65	5,30	490,-
Round frying pans 28 cm	6,80	1,70	12/2	7,14	8,80	12,15	11,75	6,45	595,-
Round frying pans 16 cm	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
White linen cloth mtr.	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,-
Toilet paper	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Metal polish liquid btl.	0,28	0,07	-/6	0,29	0,35	0,50	0,50	0,25	25,-
Laundry powder kg.	1,-	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	86,-
Cleaning powder pack.	0,60	0,15	1/1	0,63	0,80	1,05	1,-	0,55	53,-
Floor polish mahogany									
5 kg tin	19,60	4,90	35/-	20,58	25,35	35,-	33,85	18,60	1715,-
Stewpans alum. Ø 24 cm									
per piece	12,60	3,15	22/6	13,23	16,30	22,50	21,75	11,85	1103,-
Stewpans alum. Ø 12 cm									
per piece	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,-
Cabin cotton, towels									
per piece	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,-
Kitchen cloth linen									
per piece	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Bath towels	5,-	1,25	9/-	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,-
Fine flour sieves Ø 40 cm									
per piece	5,40	1,35	9/8	5,67	7,-	9,65	9,30	5,15	473,-
Salad dish, china 13X13									
per piece	0,60	0,15	1/1	0,63	0,80	1,05	1,-	0,55	53,-
Salad dish, china 25X25									
per piece	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
Whisky soda glasses									
per piece	2,04	0,51	3/8	2,14	2,65	3,65	3,50	1,95	179,-
Water glasses	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,-
Tea glasses	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,-
Crystal soda	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Ammoniac salt in pack									
per kg	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Caustic soda	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Bristle floor brushes									
per piece	16,-	4,-	28/8	16,80	20,50	28,60	27,60	15,20	1400,-
Bristle floor brushes									
with handles									
per piece	6,20	1,55	11/1	6,51	8,-	11,05	10,70	5,90	543,-
Deck brooms	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Scrubbing brushes									
per piece	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Kitchen polish cloth									
per piece	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-



BESIDES THE
EXCELLENT BOTTLED
HUNGARIAN WINES WE
WARMLY RECOMMEND
THE FAMOUS

ÖDENBURGER
CLARET
in barrels or carboys.
THIS RED WINE
(14 - 15% STRENGTH)
IS ESPECIALLY FIT FOR
TROPICAL VOYAGES.

Festive drink -
for festive occasions

Earth has combined with the sun
to turn the grapes of Tokay
into the wine with that taste
and that colour.

Export:

MONIMPEX Budapest

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Coffee cups, china	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,-
Decanter glass 1 ltr.	2,20	0,55	4/-	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,-
Table spoons stainless	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Table spoons, alum.	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Breadcutting mach.	25,-	6,-	42/10	25,20	31,-	42,85	41,45	22,80	2100,-
Pepper mills	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Coffee mills	11,20	2,80	20/-	11,76	14,50	20,-	19,35	10,65	980,-
Meatmincers No. 10	23,20	5,80	41/5	24,36	30,-	41,40	40,05	22,05	2030,-
Cover butter dishes	8,60	2,15	15/5	9,03	11,10	15,35	14,85	8,15	753,-
Laundry soap kg	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Soft soap kg	0,80	0,20	1/6	0,84	1,05	1,40	1,40	0,75	70,-
Table knives, stainless	2,20	0,55	4/-	2,31	2,85	3,95	3,80	2,10	193,-
Table knives alum.	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,-
Carving knives 10"	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-

BALTONA SHIPCHANDLERS

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Butchers knives 6" stainless	3,20	0,80	5/9	3,36	4,15	5,70	5,50	3,05	280,-
Butchers knives 7" stainless	4,-	1,-	7/2	4,20	5,20	7,15	6,90	3,80	350,-
Linen thread for sail 250 g	5,60	1,40	10/-	5,88	7,25	10,-	9,65	5,30	490,-
Round frying pans 28 cm	6,80	1,70	12/2	7,14	8,80	12,15	11,75	6,45	595,-
Round frying pans 16 cm	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
White linen cloth mtr.	4,40	1,10	7/10	4,62	5,70	7,85	7,60	4,20	385,-
Toilet paper	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Metal polish liquid btl.	0,28	0,07	-/6	0,29	0,35	0,50	0,50	0,25	25,-
Laundry powder kg.	1,-	0,25	1/10	1,05	1,30	1,80	1,75	0,95	86,-
Cleaning powder pack.	0,60	0,15	1/1	0,63	0,80	1,05	1,-	0,55	53,-
Floor polish mahogany 5 kg tin	19,60	4,90	35/-	20,58	25,35	35,-	33,85	18,60	1715,-
Stewpans alum. Ø 24 cm per piece	12,60	3,15	22/6	13,23	16,30	22,50	21,75	11,95	1103,-
Stewpans alum. Ø 12 cm per piece	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,-
Cabin cotton, towels per piece	2,60	0,65	4/8	2,73	3,35	4,65	4,50	2,50	228,-
Kitchen cloth linen per piece	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-
Bath towels per piece	5,-	1,25	9/-	5,25	6,50	8,95	8,65	4,75	438,-
Fine flour sieves Ø 40 cm per piece	5,40	1,35	9/8	5,67	7,-	9,65	9,30	5,15	473,-
Salad dish, china 13x13 per piece	0,60	0,15	1/1	0,63	0,80	1,05	1,-	0,55	53,-
Salad dish, china 25x25 per piece	2,80	0,70	5/-	2,94	3,60	5,-	4,85	2,65	245,-
Whisky soda glasses per piece	2,04	0,51	3/8	2,14	2,65	3,65	3,50	1,95	179,-
Water glasses per piece	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,-
Tea glasses per piece	0,64	0,16	1/2	0,67	0,85	1,15	1,10	0,60	56,-
Crystal soda per kg	0,40	0,10	-/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,-
Ammoniac salt in pack per kg	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Caustic soda per kg	2,-	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,-
Bristle floor brushes per piece 16,-	4,-	28/8		16,80	20,50	28,60	27,60	15,20	1400,-
Bristle floor brushes with handles per piece	6,20	1,55	11/1	6,51	8,-	11,05	10,70	5,90	543,-
Deck brooms per piece	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Scrubbing brushes per piece	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,-
Kitchen polish cloth per piece	3,-	0,75	5/4	3,15	3,90	5,35	5,20	2,85	263,-

Minex



National Enterprise (Independent Liability)
EXPORTERS AND IMPORTERS OF
MINERALS, CEMENT, GLASS AND
CERAMIC

Warszawa, Kredytowa Street 4, Poland
Telephone: 664 11 14
Telegrams: MINEX - Warszawa
Telex: 10416 Warszawa



We recommend:
TABLE PORCELAIN
TABLE PORCELAIN
COFFEE and TEA SETS
also
HOUSEHOLD GLASS
known all over the world for their
best quality, rich decoration and
different shapes

We have the pleasure to ask you to
write to us for
MARVELLOUS CRYSTALS
OF MODERN CUTS AND
FASCINATING SHAPES

ASK FOR POLISH PRODUCTS

Skorimpex

IMPORT & EXPORT FOR LEATHER INDUSTRY
ŁÓDŹ, Piotrkowska 260, POLAND
Telegrams: SKORIMPEX - ŁÓDŹ P.O.B. 133



RECOMMENDS:
LUXURIOUS SKIN AND LEATHER FANCY GOODS



OFFERS AND CATALOGUES ON REQUEST

BALTONA SHIPCHANDLERS.

	Rbl.	\$	£	DM	Skr.	Nkr.	Dkr.	Hfl.	Fr.Fr.
Flat plates, china									
per piece	2,—	0,50	3/7	2,10	2,60	3,60	3,45	1,90	175,—
Floor polish cloth									
per piece	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Middle plates, china									
per piece	1,20	0,30	2/2	1,26	1,55	2,15	2,05	1,15	105,—
Warm cotton wool suit	34,—	8,50	60/9	35,70	43,95	60,70	58,70	32,30	2975,—
Worker's suit	32,—	8,—	57/2	33,60	41,40	57,15	55,25	30,40	2800,—
Buckets, galv. Ø 32 cm									
per piece	3,40	0,85	6/1	3,57	4,40	6,10	5,85	3,25	298,—
Buckets, galv. Ø 28 cm									
per piece	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Buckets, enamel Ø 28 cm									
per piece	4,80	1,20	8/7	5,04	6,20	8,60	8,30	4,55	420,—
Table scales 10 kg									
per piece	45,40	11,35	81/1	47,67	58,75	81,10	78,35	43,15	3973,—
Decimal scales 100 kg	53,20	13,30	95/—	55,86	68,75	94,95	91,85	50,55	4655,—
Table forks, stainless	2,40	0,60	4/4	2,52	3,10	4,30	4,15	2,30	210,—
Table forks, alum.									
per piece	0,40	0,10	—/9	0,42	0,50	0,70	0,70	0,40	35,—
Kitchen forks 7" p. piece	2,80	0,70	5/—	2,94	3,60	5,—	4,85	2,65	245,—
Coir floor mats 42X65									
per piece	24,—	6,—	42/10	25,20	31,—	42,85	41,45	22,80	2100,—
Patent door locks p. piece	5,80	1,45	10/4	6,10	7,50	10,35	10,—	5,50	507,50
Electric irons 220/400									
per piece	14,80	3,70	26/5	15,54	19,15	26,45	25,55	14,05	1295,—

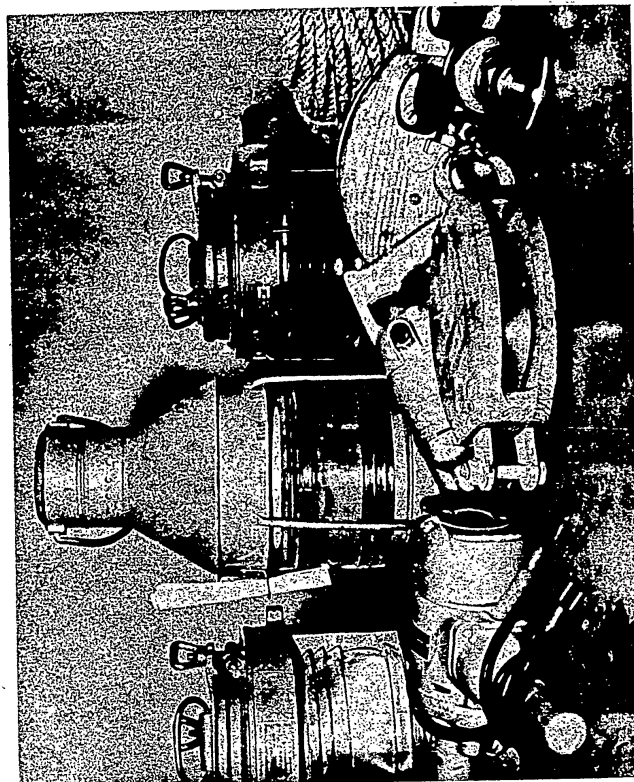
Toilet and Personal Articles

Eau de Cologne and perfums — Coty, Worth, Bourjois
 Beauty and Toilet preparations — Helena Rubinstein, Elizabeth Arden,
 Max Factor

„HALEX" hair, nail and tooth-brushes, and combs
 Nylon stockings, Men's Wool & Nylon socks
 Fountain pens, pencils and ink, Waterman, Parker etc.
 Swedish steel Razor Blades
 Briar pipes
 Famous Jablonec necklets and artif. jewelry (Czech.)

Aparatus — Witches etc.

Photo-cameras: Contax S & others, Erika portable typewriters and others
 Wireless sets
 Pick-ups for wireless



BALTONA SHIPCHANDLERS.

NOTICE

Swiss Wristwatches: Tissot, Doxa, Cyma, Movado, Eterna
Choicest Polish woollen cloth, linem, cotton, carpets & rugs
China-ware, cut crystal- and glass wares
Iron ware, steward stores, electrical articles
Marine paints

Miscellaneous: toilet soap, laundry soap, soft soap etc.

Sole Agents in all Polish ports of:

International Paints Exports Ltd. London (Marine Paints)
Scaling Hammers Ltd. London (Scaling tools)
Volspray Ltd. London (Paint spraying machines)
James Walker, Woking (Surrey) Packings and Jointings (Ocean
Oil Co./1942) Ltd. London
(Specializing in the manufacture of Marine Steam Engine, Steam
Turbine and Diesel Lubricating Oils).

ATTENTION: Not all articles we have in stocks could be included in above
price-list. On application we are always ready to send you any
information required.

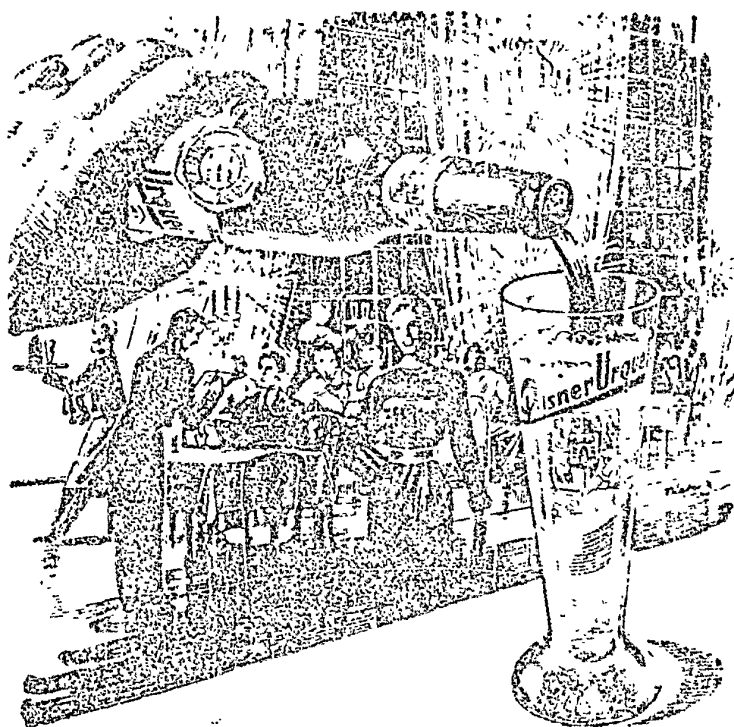
Delivery of all supplies Free on Board.

PRICES SUBJECT TO WORLD-MARKET FLUCTUATIONS

— DAY AND NIGHT SERVICE —

NOTICE

POOR ORIGINAL



FIRST-CLASS RESTAURANTS

anticipate every wish of their customers. One of the basic rules which no caterer can disregard is to be supplied at all times with an adequate stock of PILSENER URQUELL — PILSENER URQUELL, this famous brand of beer is appreciated and esteemed all over the world. In the spots of every well planned meal it should not be lacking in any case. It is that which should be called first-class.

Pilsner Urquell

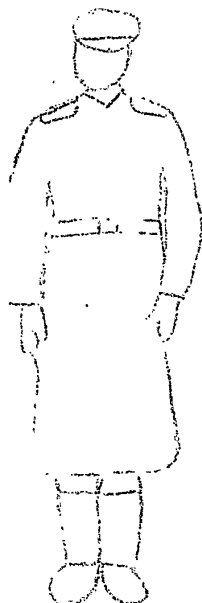
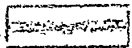
PRAGUE-CZECHOSLOVAKIA

~~CONFIDENTIAL~~

CONFIDENTIAL

Khaki epaulets with red stripe

Khaki officer-type cap



Khaki overcoat

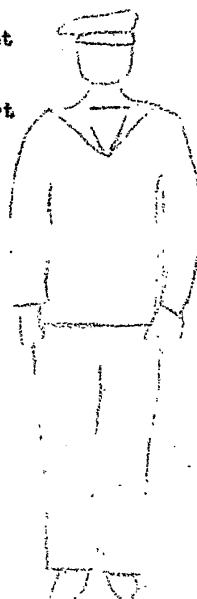
Khaki trousers

Black or brown boots

Blue beret

White T-shirt

Blue jumper



Blue trousers

Black shoes

DIAGRAM 1 - Uniform of surveillance guard

DIAGRAM 2 - Uniform of naval gate guard

CLASSIFICATION
CONFIDENTIAL
~~CONFIDENTIAL~~
~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

CONFIDENTIAL

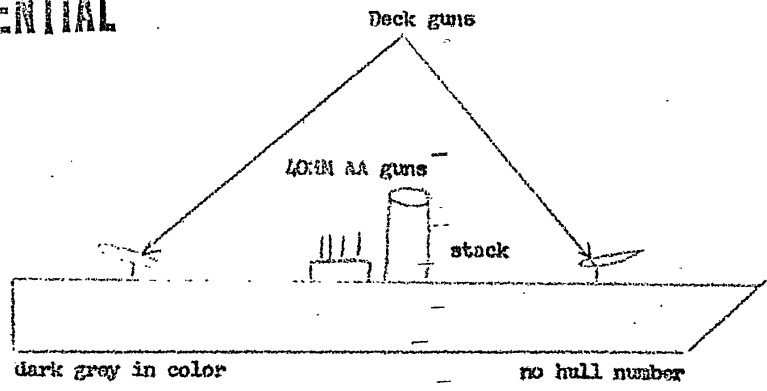


DIAGRAM 3 - Patrol Craft

Bow faced harbor entrance for 7 days; then bow reversed.

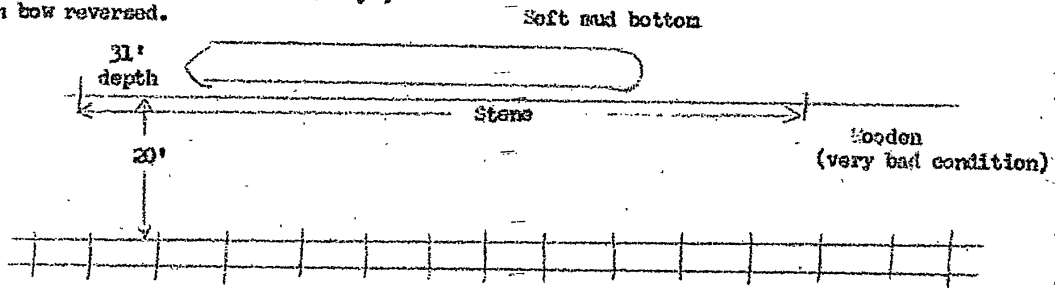
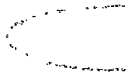


DIAGRAM 4 - Berth

CLASSIFICATION
~~CONFIDENTIAL~~
~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

CONFIDENTIAL



Destroyer stern shape



Destroyer-escort stern shape

DIAGRAM 5 - Stern shapes

CLASSIFICATION

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

50X1-HUM

15TH PORTS & SHIPPING

POLISH PORTS
SHIPPING
AND
MARITIME TRADE

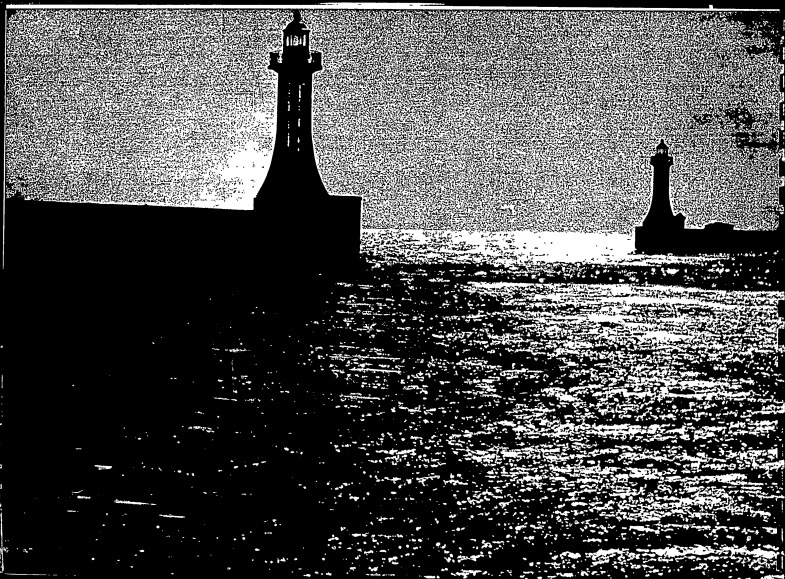
50X1-HUM

PHOTOGRAPHS: KAZIMIERZ KOMOROWSKI
EDITORS: L. J. GADZIEŃSKI, J. MICIŃSKI, A. KRZEPKOWSKI
GRAPHIC EDITOR: G. BUDECKI
TECHNICAL EDITORS: A. KOŁDICKI, W. CZAMANECKI, A. KRZEPKOWSKI

PUBLISHED BY THE POLISH CHAMBER OF FOREIGN TRADE,
4, TRZEBACKA STREET, WARSAW, 1959



**POLISH PORTS
SHIPPING
AND
MARITIME TRADE**



Throughout the length of the Polish coastline, the 500 kilometre-long maritime border of the Polish State, in all towns and ports, work is going ahead at top speed on the development of maritime economy.

The ports, shipyards and maritime trade of the Polish People's Republic are developing in harmony with the other branches of the national economy, facilitating the exchange of goods with the entire trans-oceanic world, across seas which do not divide, but link nations.

The Polish Chamber of Foreign Trade desires, by means of this publication, to inform the reader interested in problems of foreign trade, and in particular in maritime commerce, about the activities of Polish ports, shipping and the numerous service institutions. The publication, therefore, contains not only general information, which shows in its proper light the development of Polish maritime economy, but also detailed commercial information, and such addresses as those of shipping, ship brokering, shipchandlery, insurance and salvaging enterprises.

Should this publication facilitate, if only to a small extent, the co-operation with Poland's customers, of those who avail themselves of transit facilities through Polish ports and territories, the publishers will be satisfied that it has achieved its ends on this small sector of the great sphere of foreign trade.



The loss and damage suffered by Polish coastal installation during the war years amounted, not counting the loss to private property and that of the merchant marine and navy, to 300 million dollars, on the basis of pre-war prices.

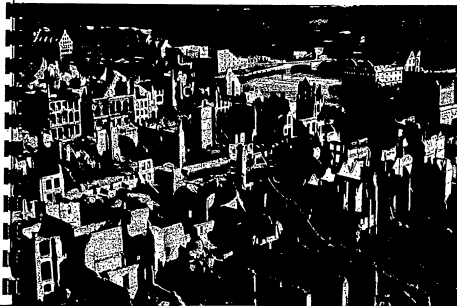
The enormous losses in the ports, shipyards and coastal towns were all the more serious, in view of the fact that the decimated and impoverished Polish people had simultaneously to set about such enormous tasks as the reconstruction of Warsaw and many other cities, of railways, roads, schools, hospitals and public utility installations, and to bring, under cultivation enormous stretches of land lying fallow.

The historic city of Gdańsk, one of the most beautiful in Europe, which had grown and become prosperous through many

centuries of co-operation with Poland, lay in terrible ruin, its magnificent architecture rich in historic works of art turned in rubble.

Of the 270,000 sq. m. of warehouses in pre-war Gdańsk, only 20,000 sq. m. were left standing; two thirds of the granaries, once capable of storing 160,000 tons, were completely destroyed. The cooling plants, oil tanks and herring warehouses were wiped out.

The port railway lines, transshipment equipment, bridges and viaducts, electrical power plants, rolling stock, flood dams, shipyards and factories, water mains and canalisation conduits — all were either seriously damaged, completely destroyed, or removed by the Nazis.





The port of Gdynia was also almost completely destroyed. Suffice it to quote as illustration that of the 4,000 metres of breakwater, built by the latest ferro-concrete construction methods, 80 per cent lay in ruins; of the 200,000 sq. m. of modern port warehouses, 170,000 sq. m. were completely destroyed or from 60 to 70 per cent. damaged; the mechanical equipment of the port cooling plant, the rice husking plant, the oil mill and the grain elevators were either shattered or had been removed; of 112 mechanical transshipment machines, only 40 were in place and even those in a condition requiring complete overhaul.

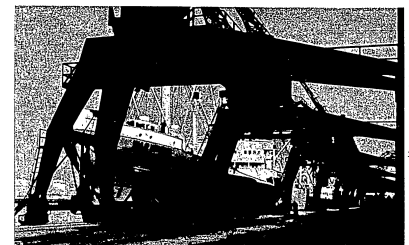
Szczecin suffered to a similar degree. It was so devastated as to make appear impossible the reconstruction of the city and the rehabilitation of the port as an economic instrument. Military operations and the vindictive hand of the Nazis did not spare the smaller coastal towns, or even tiny fishing villages dispersed along the shore.

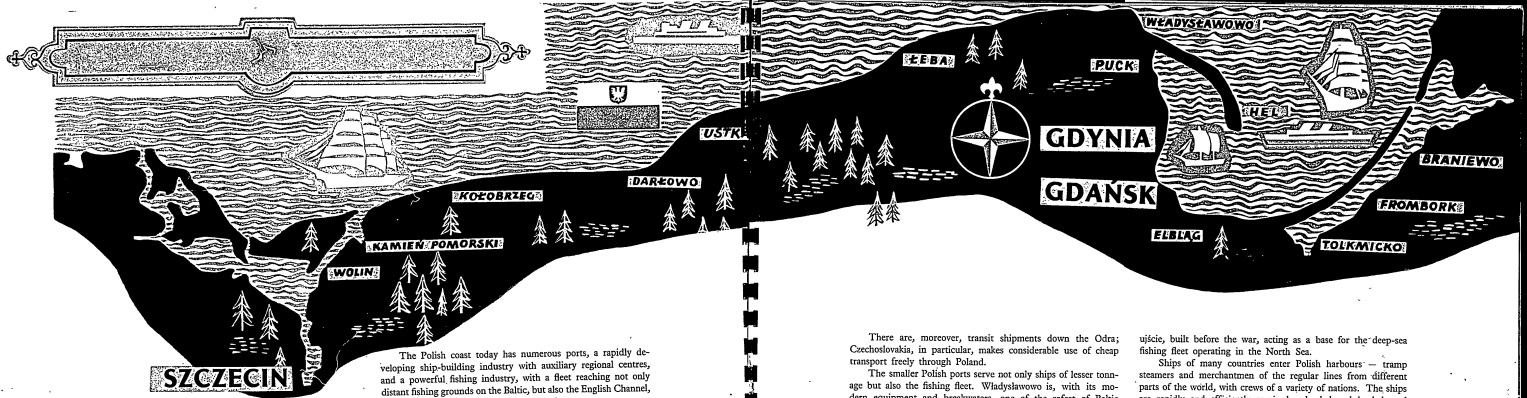
During the first days of freedom the Polish sea coast presented a picture of ruin and emptiness.

Now, after ten years of strenuous work, how different is the aspect of the coastal ports and towns! The ports have been rebuilt, equipped with modern loading equipment and warehouses, and now have a transloading potential greater than they had before the war. The shipyards, which constitute a powerful overhaul and construction centre for the merchant fleet, have also been developed.

The steel for the construction of new sheds, warehouses and cranes, the machinery and all kinds of technical equipment, were provided by the industrial hinterland of the country, which has ceased to be a region producing only "raw materials and agricultural produce" and has become a country having a powerful metal industry.

The reconstruction of the technical port installations would have been unthinkable without the development of heavy industry. Neither, without steel and cement, would the port towns have risen from the rubble and be at the present time pulsating with life.





Before the war, Poland's access to the sea was limited to 120 km. of coastline with a single commercial port — Gdynia. Following the Second World War, the Yalta and Potsdam agreements changed the national frontiers, extending the maritime frontier to 500 km., the major part of the south-western shore of the Baltic. Such an extensive and varied coast is proper to the development of a maritime economy corresponding in potential to the strong economic hinterland of an industrialized country such as Poland has become during recent years.

The Polish coast today has numerous ports, a rapidly developing ship-building industry with auxiliary regional centres, and a powerful fishing industry, with a fleet reaching not only distant fishing grounds on the Baltic, but also the English Channel, the North Sea and the Northern Atlantic.

The ports on the Polish coast may be divided into three groups. The first consists of the great commercial ports: Gdynia, Szczecin. Their technical equipment and the great depth of their basins makes them accessible to ocean-going vessels.

The navigability of the Vistula and Odra rivers makes the ports lying on the eastern and western sectors of the coast of the greatest importance in the transportation of certain goods, both seawards and in the opposite direction, to the important inland distribution centres.

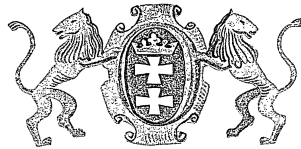
There are, moreover, transit shipments down the Odra; Czechoslovakia, in particular, makes considerable use of cheap transport freely through Poland.

The smaller Polish ports serve not only ships of lesser tonnage but also the fishing fleet. Władysławowo is, with its modern equipment and breakwaters, one of the safest of Baltic fishing ports. That is why Swedish, Danish and German cutters mostly favour Władysławowo and Hel, particularly during the salmon-fishing season.

The three ports of the central part of the coast — Darłowo, Kołobrzeg and Ustka — possess transshipping devices and are also ideal for supplying the fishing fleet. At the mouth of the Odra, strictly speaking of the Świna, lies the new port of Świnoujście, built before the war, acting as a base for the deep-sea fishing fleet operating in the North Sea.

Ships of many countries enter Polish harbours — tramp steamers and merchantmen of the regular lines from different parts of the world, with crews of a variety of nations. The ships are rapidly and efficiently serviced, unloaded and loaded, and the crews are everywhere received hospitably in Seaman's Homes.

The frequency of sailings to Polish ports, and detailed Sailing Lists of Polish ships to the various continents, are published systematically in the Polish Merchant Marine Sailing List. This list may be obtained from the Port Authorities and agents of the "Polish Ocean Lines" and "Polish Maritime Shipping Lines".



Gdansk was founded around 990 A. D. During its nearly 1000-year history its development and prosperity have been due only to Poland and Polish foreign trade. Gdansk was always one of the largest and richest ports of Europe, and its position as a great Baltic transloading and commercial centre has been maintained to this day.

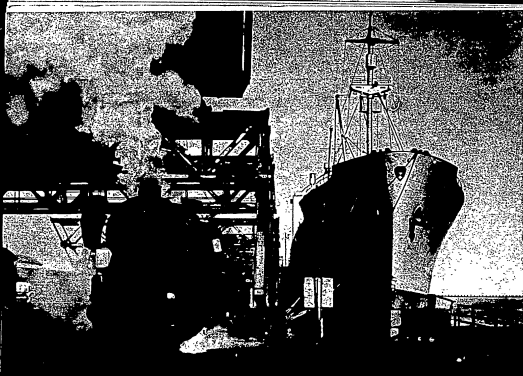
The port has extensive, to some extent natural, docks formed in the branches of the Vistula delta. It lies under longitude 18° 40' East and latitude 54° 24' North. The depth of the maritime harbour is ample for great commercial vessels. The entry to the harbour is safe, presenting no navigational difficulties. The harbour entrance is flanked by moles, of which the eastern is the longer as protection against the prevalent East winds.

The port is equipped with cranes and transporter cranes of all kinds, possesses modern warehouses, grain elevators, containers for liquid goods, conveyor equipment for coaling from railway wagons. A modernized and extended network of railway lines makes it possible to handle all goods efficiently on land.



The centre of the city of Gdansk was destroyed during war operations; it has already been largely rebuilt and connected up with the extensive suburbs and suburban industrial port zones, to form a single entity.





The reconstruction of the Old City, like that of the Old City in Warsaw, is being carried out so as to present as faithfully as possible all the old architectural features. At the same time, inside the houses, behind the fine Medieval facades, are modern, sunny apartments. Every day, there go up new walls of houses; every day some new house adds further charm to the city with a new splendid facade and brings it nearer to the beauty and magnificence of dignified tradition. The Polish Government is lavish in its appropriations to help Gdansk in regaining as soon as possible its former magnificence.



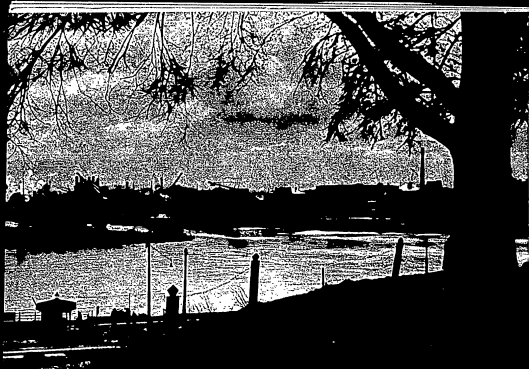
Gdynia was, in 1923, a fishing village with little more than 1,000 inhabitants. Today it is a town of 120,000 inhabitants and the port has reached a transshipment capacity of over ten million tons a year.

The port of Gdynia lies on the south-western shore of the Bay of Gdansk, under latitude 54° 32' North and longitude 19° 34' East. Easy access to the port and safe anchorage off shore even during stormy weather are assured by geographical location. Natural shelter from the rollers from the open sea and against north-westerly winds is afforded by the Hel Peninsula, stretching far into the sea.

The port freezes only during exceptionally cold winters, but even then is kept open to shipping by powerful icebreakers. The harbour is equipped with all types of modern cranes, conveyor type transloading equipment with tipping devices, numerous warehouses and tanks for liquid fuels, an elevator, a rice husking mill, refrigerating plant, mechanical workshops, etc.

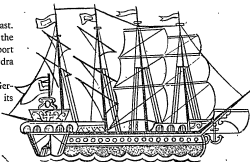
All this has considerably raised the efficacy of the port. It can undertake large-scale transloading, and also handles both general and heavy goods consignments in conditions ideal for shipowners.





The port of Szczecin is situated under latitude 53° 23' North and longitude 14° 32' East. It is the largest natural port in the Baltic, embracing an area of about 920 hectares. It lies at the point where the river Odra flows into Lake Dąb and the Szczecin lagoon. This extensive port has a multitude of natural basins and canals formed by the numerous branches of the Odra river. It lies 60 kilometres from the sea.

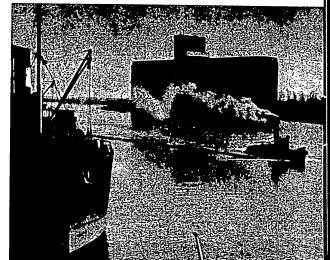
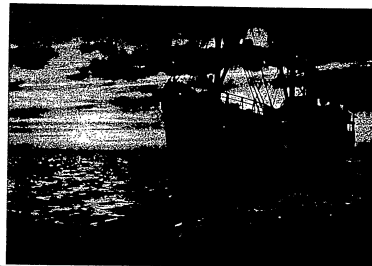
Szczecin was once the port for Berlin, allowed to fall into neglect in favour of other German ports, especially Hamburg and Bremen. Today, Szczecin is connected by the Odra and its

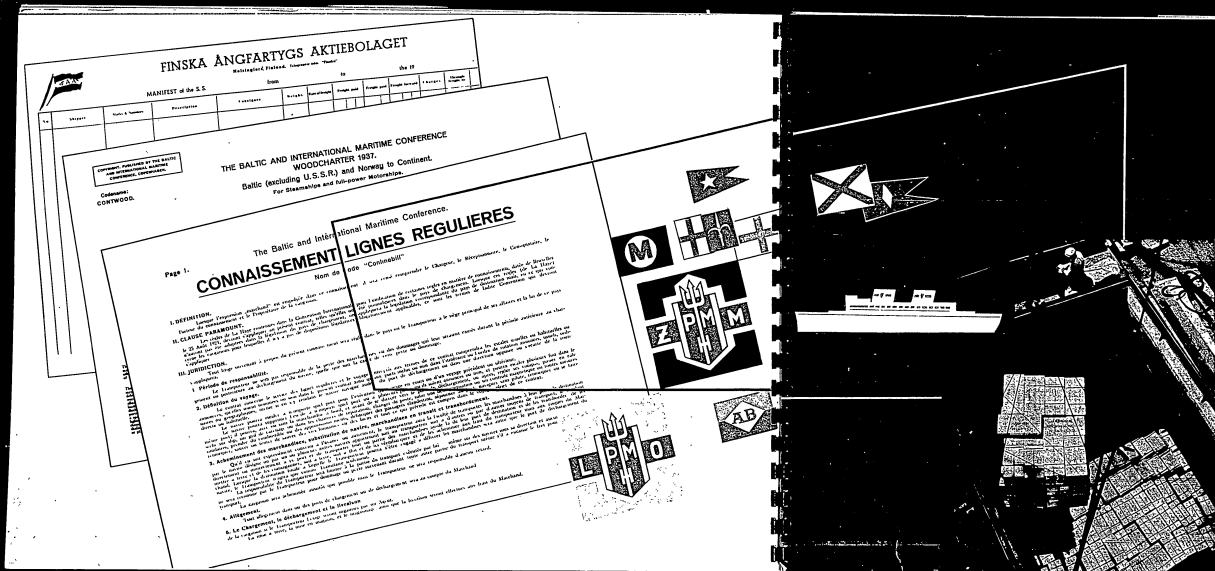


entire basin — 1,700 km. of waterways in all — with the great Silesian industrial region. It has become an important transloading port, serving the trade between the Scandinavian countries on the one hand, and Poland and the Danubian countries, on the other. Czechoslovak goods shipments, in particular, both exports and imports, make use of transit facilities on the over 700 kilometre-long course of the Odra.

The port of Szczecin has modern transloading equipment, including one of the largest grain elevators (45,000 tons) in Europe, numerous new warehouses and general goods cranes, built in the place of those destroyed during the war.

The city's economic life is also developing today, through the reconstruction of maritime shipyards and nearby industrial plants, operating in connection with the port. The great number of barges on the Odra bear witness to the increasing importance of Szczecin as a great transit port.





POLFRACHT

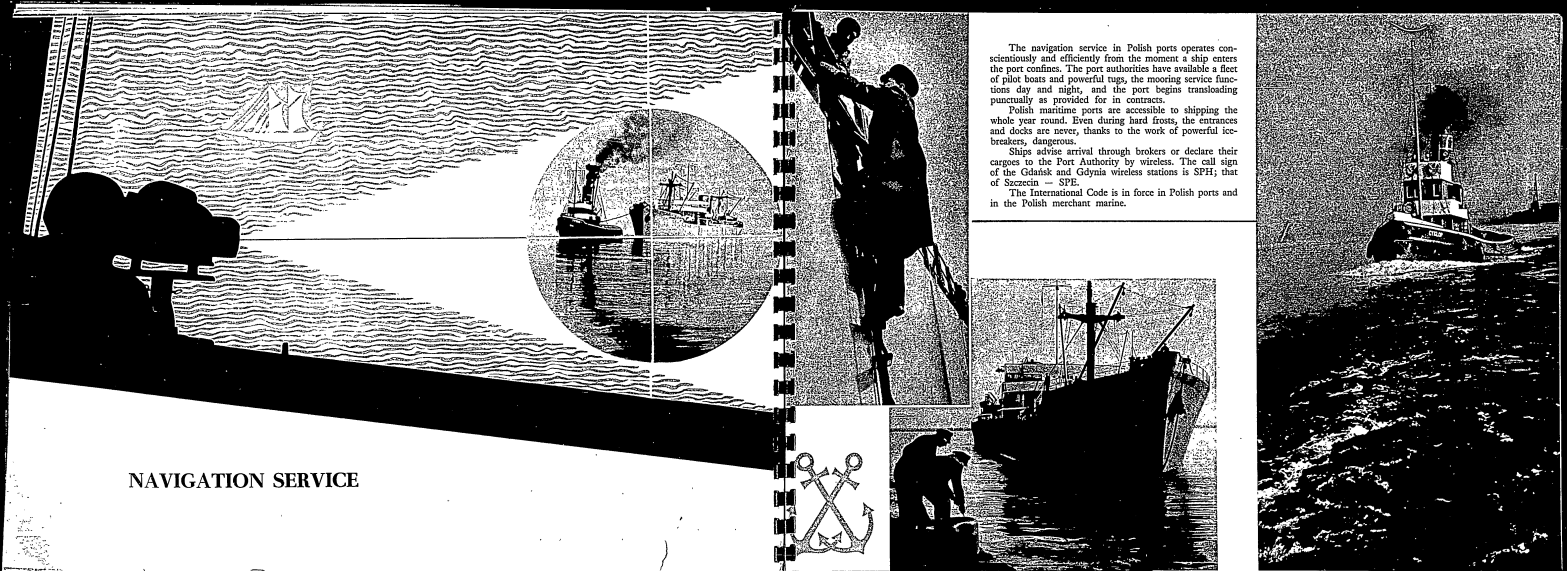
"Polfracht" is a Polish chartering enterprise, arranging as general agent of the disposal of the goods, for appropriate maritime transport as between exporting and importing countries. This enterprise also acts on behalf of Polish shipowners, on the look-out for cargoes both Polish and foreign.

"Polfracht" is a member of "The Baltic and International Maritime Conference" in Copenhagen and, as one of the most important and reliable chartering companies on the European market, has wide connections with customers in other countries.

In the course of implementing all kinds of chartering orders covering millions of tons of goods every year, "Polfracht" has unrivalled experience over the entire field of chartering.

"Polfracht" will find a ship for any consignment in any direction. "Polfracht" will find a cargo for any ship on any voyage.

POLFRACHT Polish Chartering Company, 9, Świętojańska Street, Gdynia. Phones: 4991 to 4995.
 Cables: POLFRACHT GDYNIA
 3, Plac Zwycięstwa, Szczecin. Phone: 5235.
 Cables: POLFRACHT SZCZECIN
 3, Hibnera Street, Warszawa. Phone: 62921.
 Cables: POLFRACHT WARSZAWA



NAVIGATION SERVICE

The navigation service in Polish ports operates conscientiously and efficiently from the moment a ship enters the port confines. The port authorities have available a fleet of pilot boats and powerful tugs, the mooring service functions day and night, and the port begins transloading punctually as provided for in contracts.

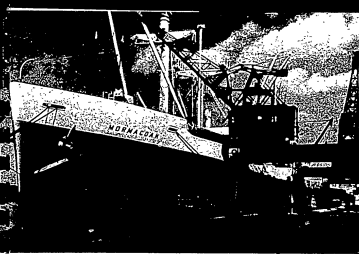
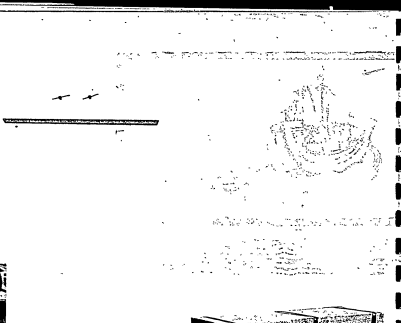
Polish maritime ports are accessible to shipping the whole year round. Even during hard frosts, the entrances and docks are never, thanks to the work of powerful ice-breakers, dangerous.

Ships advise arrival through brokers or declare their cargoes to the Port Authority by wireless. The call sign of the Gdańsk and Gdynia wireless stations is SPH; that of Szczecin - SFE.

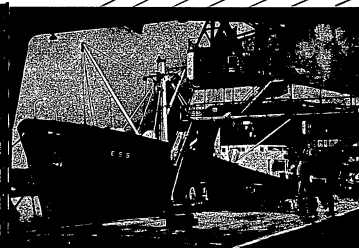
The International Code is in force in Polish ports and in the Polish merchant marine.



Agencja Morska, Shipbrokers,
3, Rotterdamska Street, Gdynia.
Phone: 3301. Cables: MAC GDYNIA.
3, Plac Zwycięstwa, Szczecin.
Phone: 4714. Cables: MAC SZCZECIN.

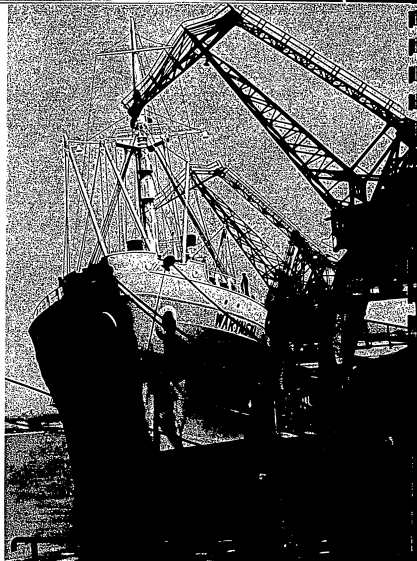
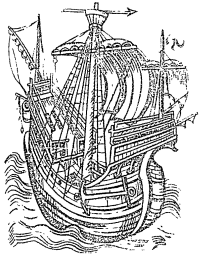


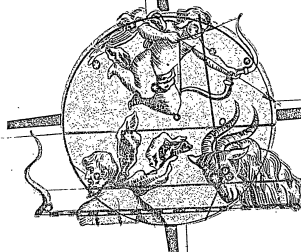
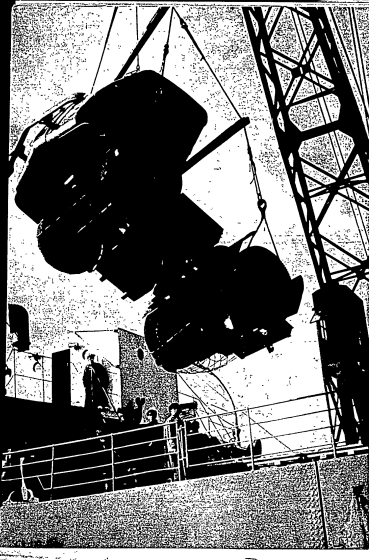
MARITIME AGENCY



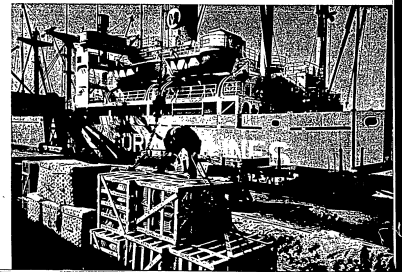
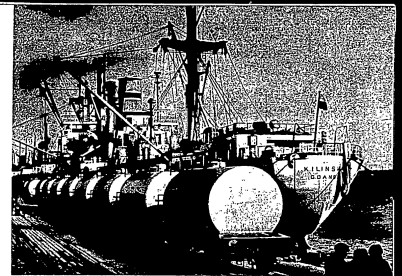
"Agencja Morska" (Maritime Agency) is a great ship-brokerage firm, dealing in Polish ports with all questions arising between shipowners on the one hand and ships and cargoes on the other — insurance, clearance and so on. "Agencja Morska" is in constant contact with Government agencies and port enterprises. This firm represents numerous shipping lines throughout the world, for which it performs all brokerage functions rapidly and with thoroughness. Included among those who avail themselves of the services of "Agencja Morska" are such lines of worldwide repute as "Svenska Amerika Linien, Göteborg", "Det Ostasiatiska Kompagni, København", "Koninklijke Rotterdamse Lloyd".

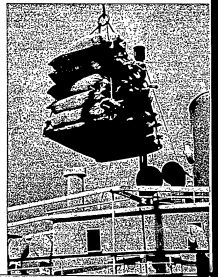
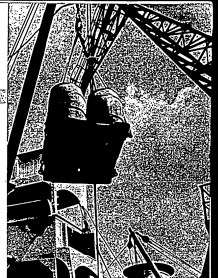
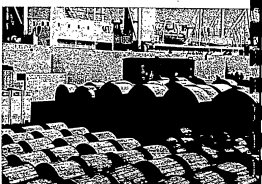
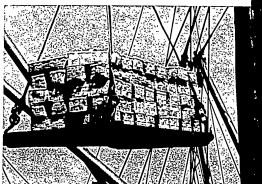
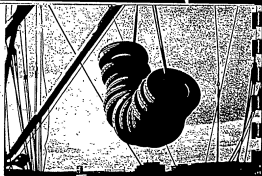
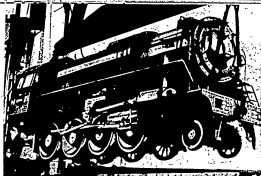
Polish ports operate efficiently and rapidly by reason of their good transloading organization and their far-reaching mechanization. For the transloading of bulk goods, they have conveyor loading equipment connected with tipping-wagon devices, gantry cranes, lift-bridges, floating and other cranes of different lifting power. There are elevators and transloading equipment, and tanks for liquid cargoes. The handling of general goods consignments is also largely mechanized.





Poland's exports embrace a most varied range of products. In addition to the traditional exports of coal, cement, rails and rolled iron goods, locomotives and a number of foodstuffs, such as ham, eggs, and berries, there is an increase in the exports of machine tools, precision tools and equipment, means of transport, chemicals and other goods.

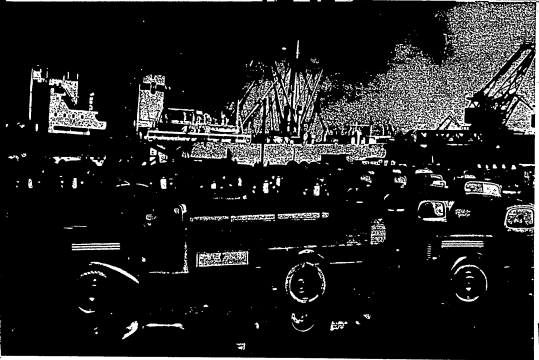




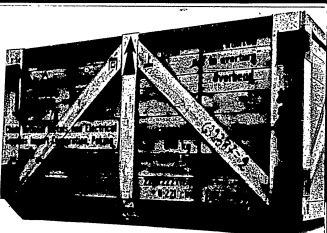
Millions of tons of these goods have during the last few years been shipped on vessels leaving for different parts of the world. A corresponding amount of other raw materials and industrial products have been discharged in Polish ports from ships flying a variety of flags.

Deck staffs in Polish ports are prepared to carry out work of all kinds. They have due regard for both the goods and the ships, and are punctilious in completing the transloading operations according to the contract.

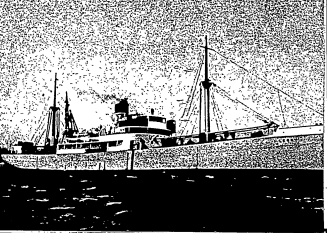
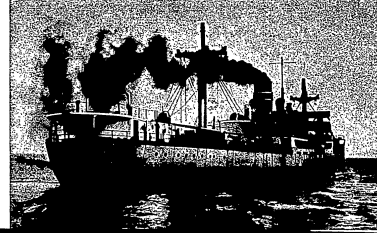
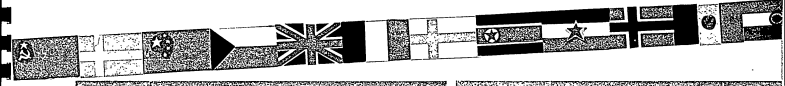
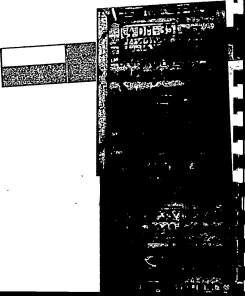
Loading and unloading is carried on, in principle, all round the clock, with the exception of the timber wharves, where — for safety reasons — the working day runs from 6 a. m. to 10 p. m. Work is stopped in the ports, except for exceptional circumstances, on Sundays and the following legal holidays: New Year's Day (January 1), Epiphany (January 6), Easter Sunday and Monday, Labour Day (May 1), Corpus Christi, Independence Day (July 22), Feast of the Assumption (August 15), All Saints' Day (November 1), Christmas Day and Boxing Day (December 25 and 26).



Poland's interest in the development of international trade is indicated by the fact that her ports grant preferential rates to land-to-sea transit cargoes. The following are among countries at present making use of transit facilities through Polish ports and territory: Sweden, Denmark, Czechoslovakia, the German Democratic Republic, the Soviet Union, Hungary, Austria, the United Kingdom.



A favourable geographical situation has predestined Polish ports to the role of operating transit services on a large scale. The port of Szczecin is particularly attractive in this respect, being connected with the distant hinterland by a convenient and economic means of communication - the River Odra. Special rates on Polish State Railways also encourage transit traffic through the ports of Gdanisk and Gdynia.



C. HARTWIG Co. Ltd.

International Forwarder
Warsaw - Head Office: 26, Przemysłowa Street. Phone: 85071.
Office: 27, Al. Niezłomnych. Phone: 86606. Cables: CEHARTWIG WARSZAWA.
Gdańsk - 3, N. Ząpy Street, Nowy Port. Phones: 33101 to 33106. Cables: CEHARTWIG GDANSK.
Gdynia - 7, Derdowskiego Street. Phone: 39817. Cables: CEHARTWIG GDYNIA.
Szczecin - 7, Piłsudskiego Street. Phone: 5532. Cables: CEHARTWIG SZCZECIN.
Staliność - 37, Słowackiego Street. Phones: 34501, 34502. Cables: CEHARTWIG STALINOGROD.

The enterprise which specialises in handling export and import goods as well as in transit traffic through Polish territory, and especially through the ports of Gdynia, Gdańsk and Szczecin, is C. Hartwig Co. Ltd.
This enterprise has agents at all the chief land and sea frontier posts, where it undertakes whatever is connected with international forwarding. Thus, on customers' instructions, and under contract, C. Hartwig Co. Ltd. guarantees means of conveyance, organises transloading, warehousing, qualitative and quantitative supervision of goods, insurance of consignments in transit or in storage, prepares shipping documents, etc.
Some of these functions are entrusted by C. Hartwig Co. Ltd., in the name of customers, to specialist firms, but they themselves accept responsibility for the proper execution of the entire order.
In addition, on the basis of extensive documentation, C. Hartwig Co. Ltd. has available information and advice of all kinds, in matters concerning international forwarding charges and appropriate formalities; they are able to advise on organising shipments in the most advantageous manner.
C. Hartwig Co. Ltd. have, in the course of their long experience, acquired the full confidence of both Polish and foreign shippers.



Conscientious, expert and rapid qualitative and quantitative supervision of the goods concerned in commercial transactions - export, import and transit - plays an important part in international trade.

Supervising and control of consignments as regards determination of weights, measure and quantity, taking of samples, qualitative examination, laboratory analyses and expression of specialist opinions, issuance of certificates - all this, in Poland, is the responsibility of POLCARGO.

The functions enumerated above are performed by Polcargo as affecting goods (raw materials, semi-finished and finished goods) covered by foreign trade transactions.

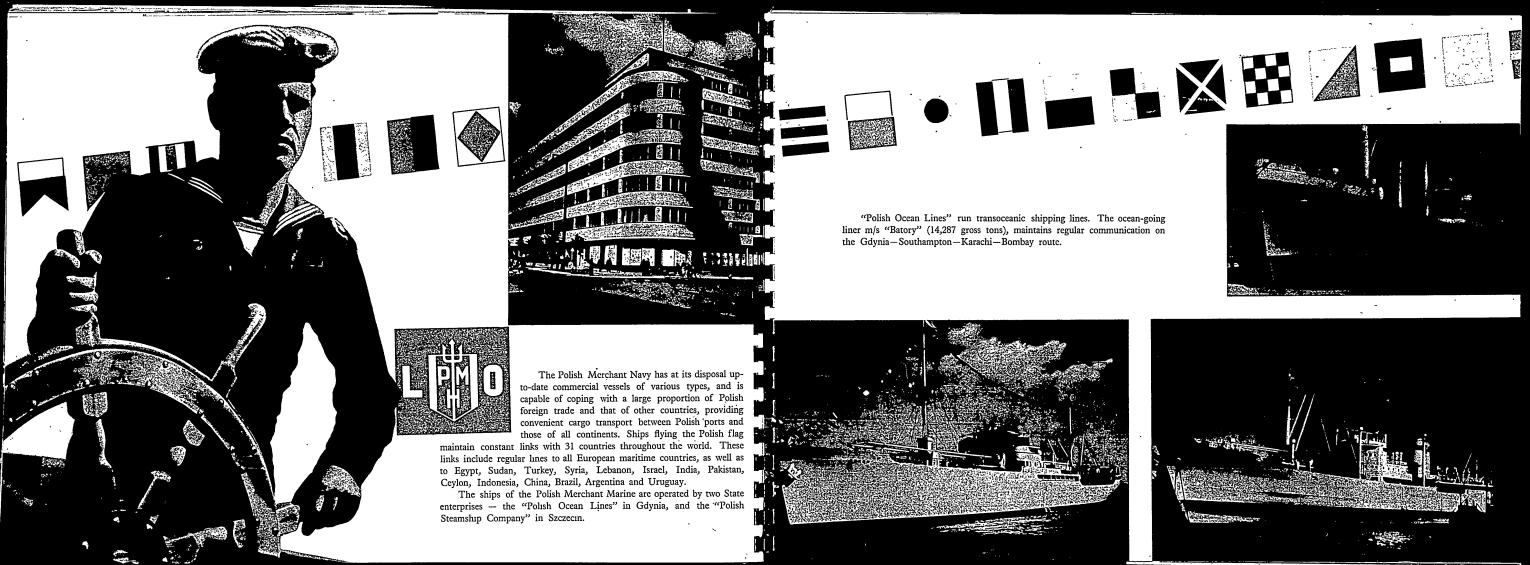
Polcargo has a large staff of experts and a splendidly equipped chemical analysis laboratory. It also makes use, if required, of the laboratories of scientific research institutions throughout the country.



CARGO SUPERVISION AND CONTROL
National Enterprise

6, Polakiego Street, Gdynia.
Phone: 3921, 3921.

Branches of "Polcargo" in other Polish towns:
Człuchów - POLCARGO CZŁUCHÓW. Phone: 1264.
7, Dąbrowski Street, Poznań.
Gdynia - 14, Władysława IV Street, Phone: 69349.
Gliwice - 49, Łazarzowa Street, Phone: 5131.
Warsaw - 10, Łazienki Street, Phone: 28917.
Sudoprog - 23, Miłkowska Street, Phone: 20349.
Cracow - Railway Station.
Białystok - Railway Station.
Poznań - Railway Station.



The Polish Merchant Navy has at its disposal up-to-date commercial vessels of various types, and is capable of coping with a large proportion of Polish foreign trade and that of other countries, providing convenient cargo transport between Polish ports and those of all continents. Ships flying the Polish flag maintain constant links with 31 countries throughout the world. These links include regular lines to all European maritime countries, as well as to Egypt, Sudan, Turkey, Syria, Lebanon, Israel, India, Pakistan, Ceylon, Indonesia, China, Brazil, Argentina and Uruguay.

The ships of the Polish Merchant Marine are operated by two State enterprises — the "Polish Ocean Lines" in Gdynia, and the "Polish Steamship Company" in Szczecin.

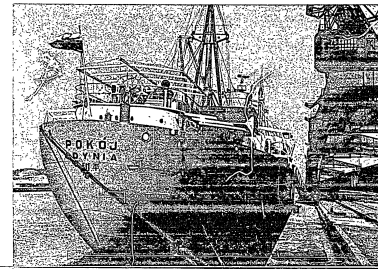
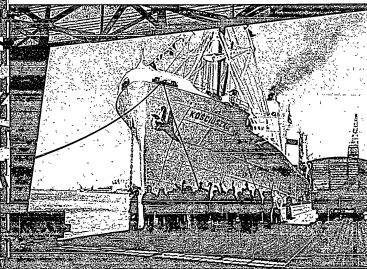
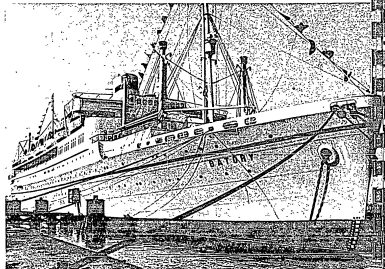
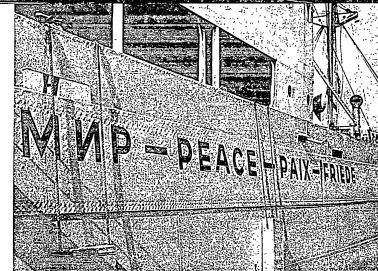
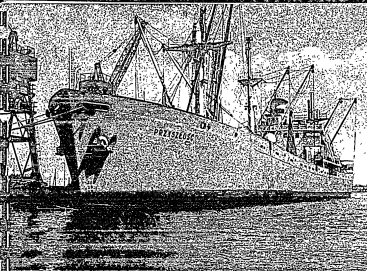
"Polish Ocean Lines" run transoceanic shipping lines. The ocean-going liner m/s "Batory" (14,267 gross tons), maintains regular communication on the Gdynia—Southampton—Karachi—Bombay route.

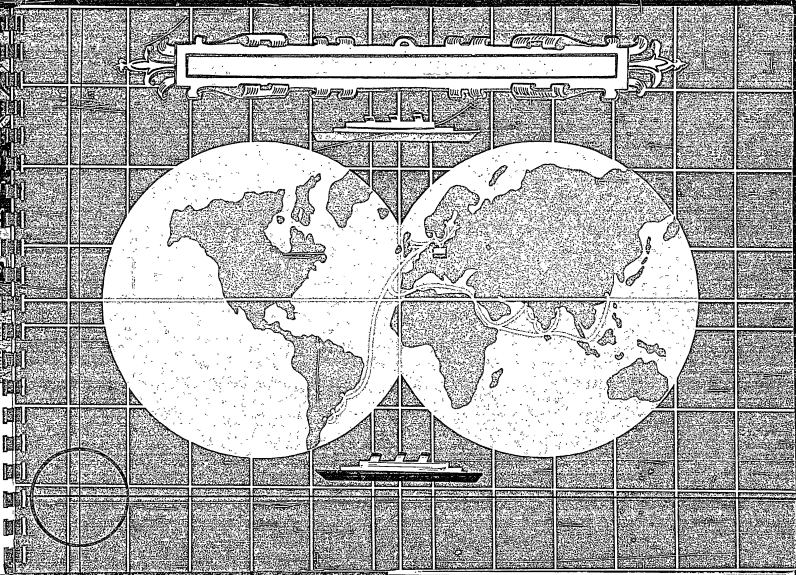
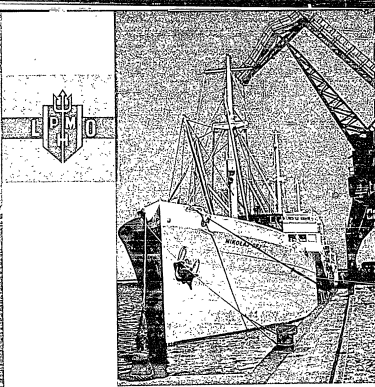
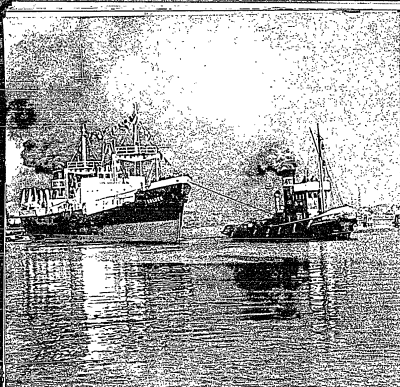


P. O. L. freighters run regular services on the following lines:
Gdynia - Hull,
Gdynia - London,
Gdynia - Szczecin - Rotterdam,
Gdynia - Szczecin - Antwerp,
Gdynia - Szczecin - Hamburg,
Gdynia - Near East and Black Sea ports,
Gdynia - South American ports,
Gdynia - India and Pakistan.

Polish Ocean Lines have available all kinds of ships, for different purposes, adapted to distant maritime transport. They accept both large consignments and general cargo for transportation to the ports mentioned. Most of their freighters also have a certain number of comfortable passenger cabins.

Polish Line Oceaniczne, 24, 10-go Lutego Street, Gdynia.
Phones: 2981 to 2910. Cables: POLOCEAN GDYNIA
General agents and agencies in all important world ports.



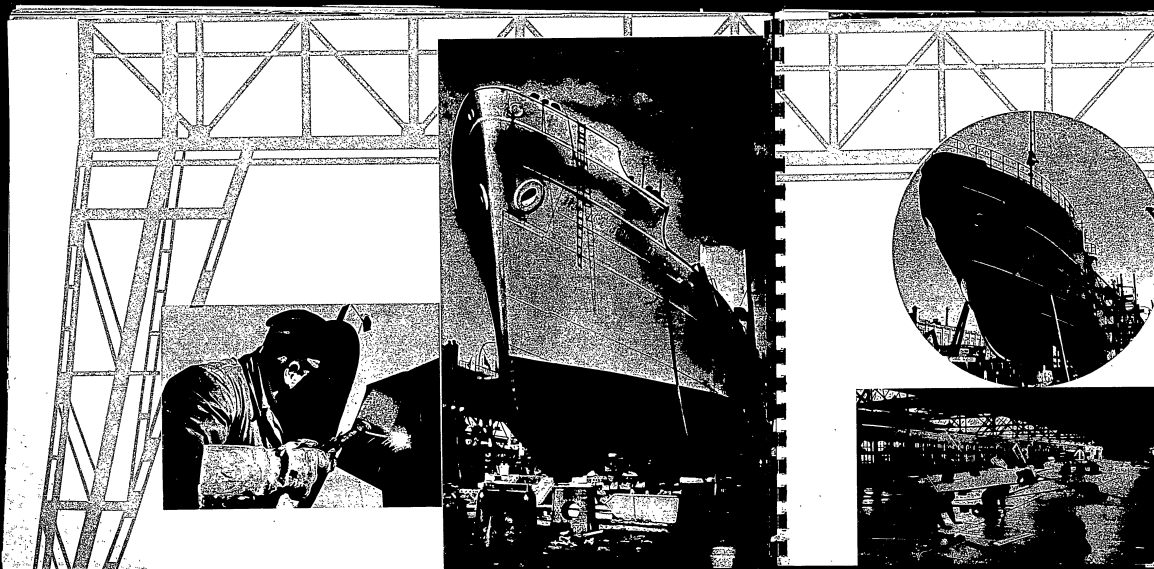


Ships of the Polish Shipping Lines maintain regular services on the following routes:
Szczecin - Gdansk - Stockholm,
Szczecin - Gdynia - Goteborg - Oslo - Rostock,
Szczecin - Gdynia - Malmo - Copenhagen - Rostock,
Szczecin - Helsinki - Rostock,
Gdansk - Helsinki,
Szczecin - London - Romen,
Szczecin - London - Rostock.

Tramp steamers of the Polish Shipping Lines carry both bulk and general cargoes between all the ports of Europe.

Polska Zegluga Morska, 43/44, Malopolska Street, Szczecin.
Phone: 6021. Cables: POLSTEAM SZCZECIN
General agents and agencies in all important European ports.





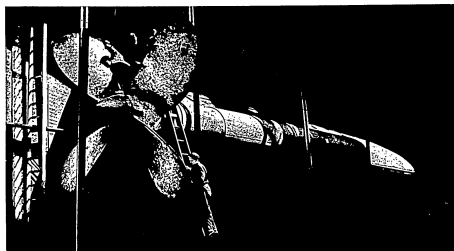
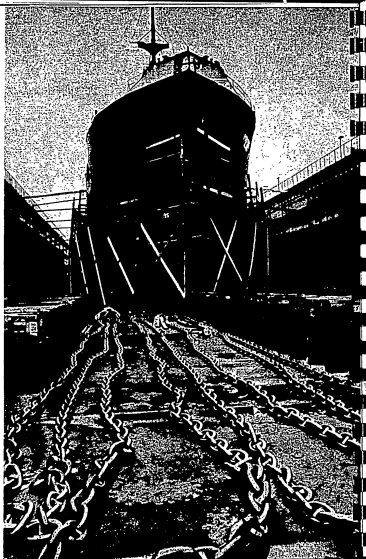
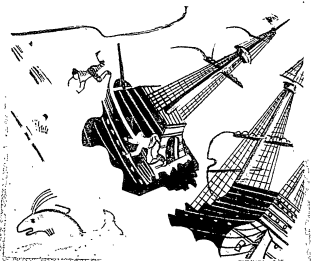
CENTROMOR

The fact of having its own shipbuilding industry is one of the foundations which has made the development of Polish shipping possible. The industry is producing at the present time many up-to-date types of commercial and fishing vessels, super-trawlers, coal and ore-ships, general cargo ships and ships of other types. The characteristic qualities of ships built in the Polish yards are: reliability, economy of operation, rational lay-out of the engines in order to facilitate servicing of the engines and of turbo-generators, comfortable accommodation for the crew and spacious mess-rooms.

Certain types of ships, such as, for instance, fishing trawlers and general cargo trawlers, are also mass-produced for export, and are highly thought of by shipowners.

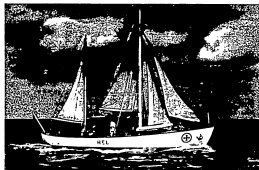
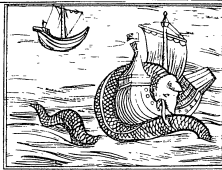
The exporters of ships and ships' equipment are:
CENTROMOR
Import and Export Office for Maritime Craft and Equipment,
49, Mokotowska Street, Warsaw.
Phone: 86121. Cables: CENTROMOR WARSZAWA.

The shipbuilding industry offers its services — quite apart from the export of ships — for the overhauling of all floating craft, from fishing smacks to the largest freighters.



The Polish shipbuilding industry has considerable experience in the overhauling of ships. Polish shipyards carry out classification inspections of ships. Polish shipyards also go in for converting ships and crews' quarters, overhauling of main and auxiliary engines, turbogenerators and deck installations, and for work of any other kind on ships, of wood or metal hulls.

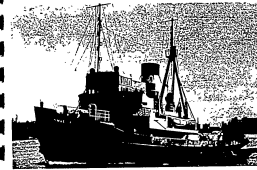
Information concerning ships' overhauls in Polish shipyards may be obtained at the offices of CENTROMOR — Import and Export Office for Marine Craft and Equipment, Shipbuilding, Drydocking, Quayside and Anchorage Repairs.
Head Office: 49, Mokotowska Street, Warsaw. Branch Offices: 31, Jana z Kolna Street, Gdańsk. 1, Hutnicza Street, Szczecin.



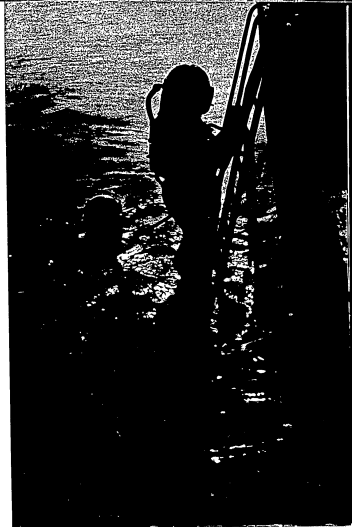
The salvage service disposing of modern equipment has branches in all ports along the Polish Coast.

The Polish ship salvaging service has executed a number of very difficult tasks in the most difficult technical conditions. Its salvage men have often with the help of devices of their own design, raised from the ocean bed dozens of hulks which, sunk during the war, were constituting a serious peril to shipping. One of their major achievements was the refloating of the German battleship "Gneisenau" (26,000 tons) blocking the principal entrance to the port of Gdynia.

The Polish ship salvaging service now undertakes all kinds of work connected with refloating ships sunk in ports and at sea. Consultation at any time without obligation.



CENTROMOR
Import and Export
Office for Marine
Craft and Equip-
ment,
Ship Salvage
Division, 49, Meko-
towska Street, War-
saw. Phone 86121
Cables
CENTROMOR
WARSAWA



POLSKA IZBA HANDLU ZAGRANICZNEGO

KOMISARIAT AWARYJNY

Polish Chamber of Foreign Trade
AVERAGE AGENCY OFFICE

ATEST AWARYJNY Nr
SURVEY REPORT No.

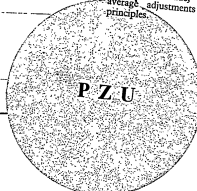
GDYNIA
ul. Puławskiego 6
Telefon 20-20

Adres telegraficzny:
Gdynia "AGAVP"

- a. Odbiorca towaru
Customer of goods
- b. Na czyj wniosek dokonano inspekcji towaru
Name of Applicant for Survey
- c. Port załadunku i data wysyłki towaru
Port of Loading and date of shipment of goods
- d. Jeżeli towar był przeladowany w drodze — nazwa pierwszego statku oraz data i miejsce przeladunku
If goods transhipped en route — name of first vessel and date and place of transhipment

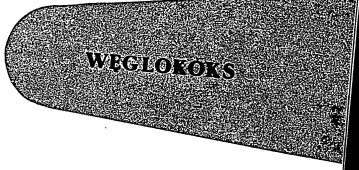
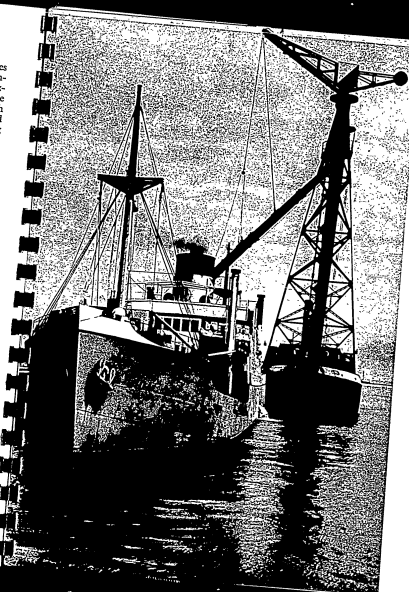
* Nazwa statku, kategoria tonażu statku

Państwowy Zakład Ubezpieczeń, Head Office: 3, Traugutta Street, Warsaw.
Cable: PZU WARSZAWA
Port Branches:
Pac. Konstytucji, Gdynia
54, Marjańska Street, Szczecin.



The insurance of maritime cargoes and of ships is, in Poland, the responsibility of the Państwowy Zakład Ubezpieczeń — P. Z. U. (State Insurance Institution) — which co-operates with supervising and control enterprises and reinsures its policies with the leading world insurance concerns.

P. Z. U. serves the interests of Polish foreign trade in all branches of transport, covering land, sea and air hauls recognised by the International Union of Marine Insurance, of which P. Z. U. is a member, of which P. Z. U. settles all claims for damage in transit quickly and efficiently, as well as for compensation for loss, statements of average adjusters at home and abroad, or statements made out by Lloyd's agents. Matters affecting general averages are arranged by a special department of the Polish Chamber of Foreign Trade, which makes out average adjustments on international principles.

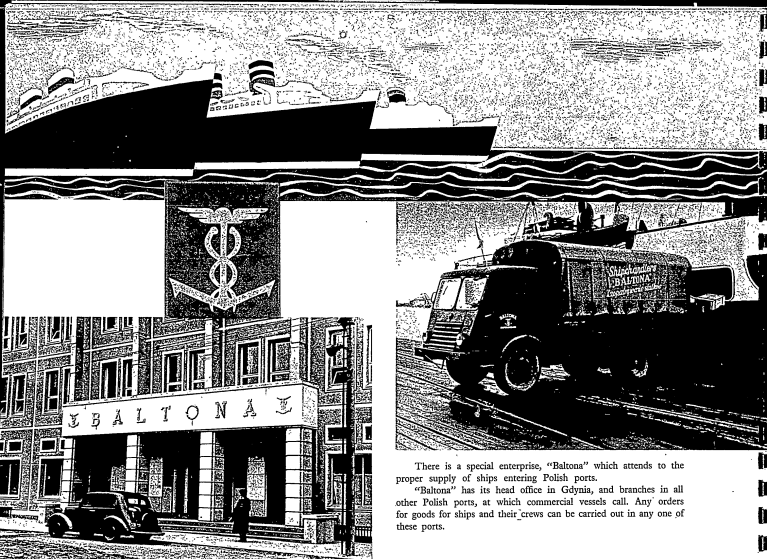


Polish ports constitute ships' supply bases, especially as regards bunker coal. This coal is of best, high calorific variety, suitable for boiler heating, does not block the furnace and yields a minimum of ash.

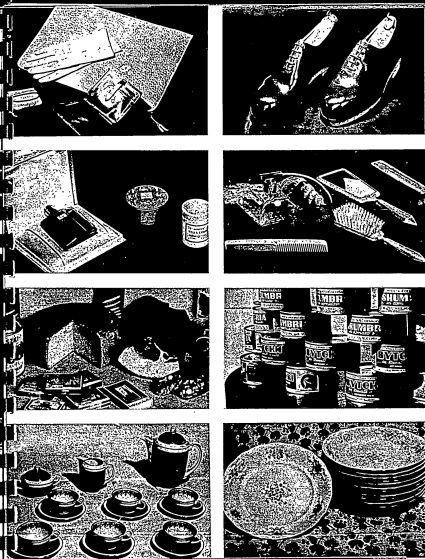
Ships coal at quay-side bunkers, or from special ships belonging to "Polcoal", from which transhipment is effected in the docks or even at off-shore anchorages.

The export of Polish coal is in the hands of "Węglokoks", which has, in every port, its offices for the sale of bunker coal.





There is a special enterprise, "Baltona" which attends to the proper supply of ships entering Polish ports.
 "Baltona" has its head office in Gdynia, and branches in all other Polish ports, at which commercial vessels call. Any orders for goods for ships and their crews can be carried out in any one of these ports.



BALTONA

"Baltona's" activities include: supplying ships with all technical and spare parts required for the normal operation of such ships, supplying fresh and preserved foodstuffs together with articles for the personal use of the crews.

"Baltona" can supply both Polish products and the choicest assortment of goods of foreign origin, and thus fulfil the most varied orders.

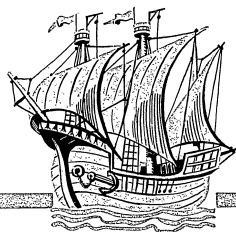
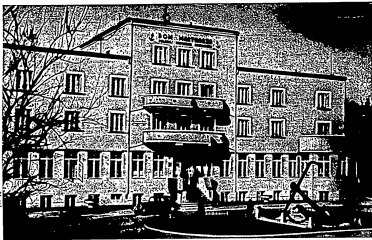
Prices are very advantageous for shipowners, not exceeding and being in many cases lower than the prices charged for similar articles in Western European ports.

"Baltona's" free customs zone warehouses are stocked with goods coming from practically all over the world and chosen for their high quality.

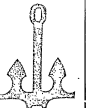
Model port shops under "Baltona's" management, make it easy for customers to select, at market prices, Polish made and imported goods. Seamen in considerable numbers visit these shops to purchase souvenirs of all kinds made by the Polish popular crafts industry, and a variety of articles of personal use, amber products, china and rugs.

BALTONA Shiphandlers, 6, Pułaskiego Street, Gdynia.
 Phones: 1055 and 4306. Cable: **BALTONA** GDYNIA

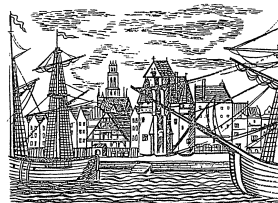
Mailing branches:
 Gdynia — 9, Rotterdamska Street, Phones: 2860 and 3073.
 Gdańsk — 18, Złotopolska Street, Nowy Port. Phone: 33281.
 Szczecin — 40, Gdańska Street, Phone: 2442.
 Świnoujście — 27, Okólna Street.

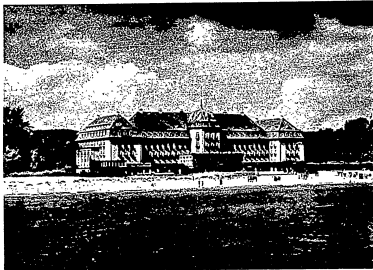


All members of all crews arriving in Poland may, on an equal footing, make use of all the cultural and educational facilities provided by Seamen's Homes. The same applies to medical establishments, which, in the ports, are at the service, above all, of sailors and their families.



Ship's crews arriving in Polish ports are thoughtfully cared for by the trade union of Polish Shipping Workers, and by the offices of the Polish Merchant Marine. Polish ports have modern Seamen's Homes, where ships' crews can spend their time pleasantly while in port. Spacious, comfortable rooms, large halls, club rooms equipped with all sorts of games, radios, pick-ups, cinema screens, and a well-stocked library — all at sailors' disposal. Meals, in Seamen's Homes, are served in well appointed restaurants.





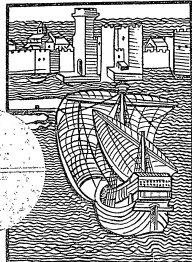
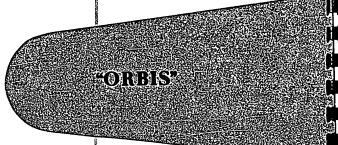
ORBIS is a vast State traveling and touring agency, covering a wide territory of activity and rendering a great variety of services.

Orbis has its own hotels and restaurants in the following towns of Poland: Warsaw, Bydgoszcz, Cracow, Lodz, Poznan, Sopot, Stalinozod, Szczecin, Wroclaw, Gdansk and Zakopane. In these hotels are Foreign Visitors' Service Bureaus, currency exchange desks and railway and theatre ticket booking offices.

Orbis has its own boarding houses, numbering some 100 in all, in the most beautiful health and holiday resorts.

Orbis restaurant and sleeping cars serve more than 50 inland and 5 foreign railway routes. The inland offices of Orbis assume responsibility for all matters connected with travel and touring.

There is a special Orbis department for the assistance of persons from abroad arriving in Poland or in transit through Poland. It is called the Foreign Visitors' Service Bureau, and acts through its own inland offices, or foreign travel agents representing it in other countries.



The following are the principal Orbis representatives abroad:

Balkantrist, Molotova 4, Sofia.
 Cofor, Vodickova 41, Prague.
 C. F. R., B-dul Dimitri Goleuca 38, Bucharest.
 C. I. T., Piazza Ebreza 68, Rome.
 Cunard White Star Steamship Co. Ltd., Liverpool.
 Deutsches Reisebüro, Unter den Linden 10, Berlin.
 Hous, Lenin-akt. 67, Budapest VI.
 Inturist, 1, Gorki Street, Moscow.
 Finnish State Railways, Helsinki.
 Norwegian State Railways, Oslo.
 Swedish State Railways, Stockholm.
 Lissone Lindemann N. V., Groenmarkt 22, The Hague.
 Morland & Co., Ltd., Whitington Avenue, London E. C. 3.
 Osterreichisches Verkehrsbüro, Vienna.
 Transoours S. A., 49, Avenue de l'Opera, Paris S.-E.

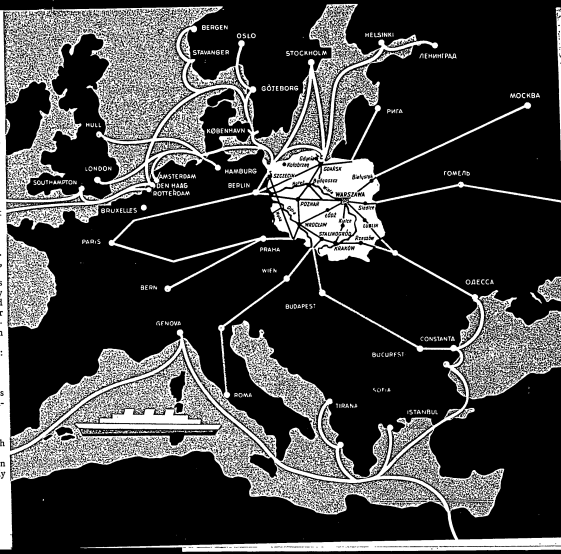
Of great convenience to travellers in Poland are vouchers — which may be obtained before starting for Poland from foreign agents of "Orbis", or after arrival in Poland, at "Orbis" offices — for accommodation and maintenance in "Orbis" hotels and restaurant cars.

There are three classes of vouchers:

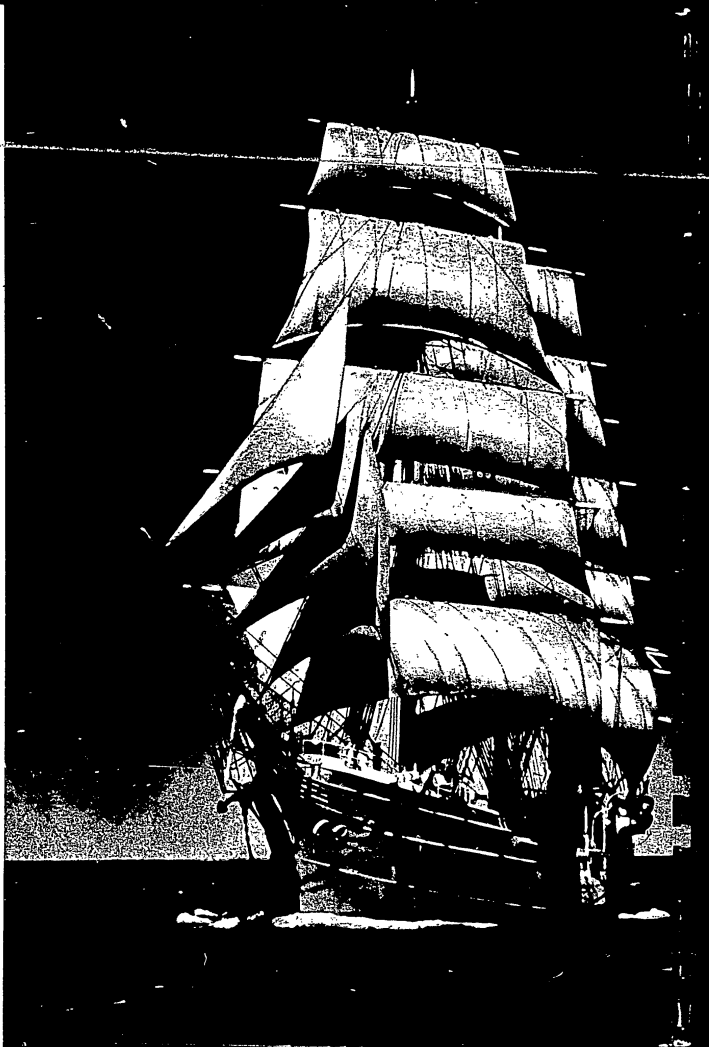
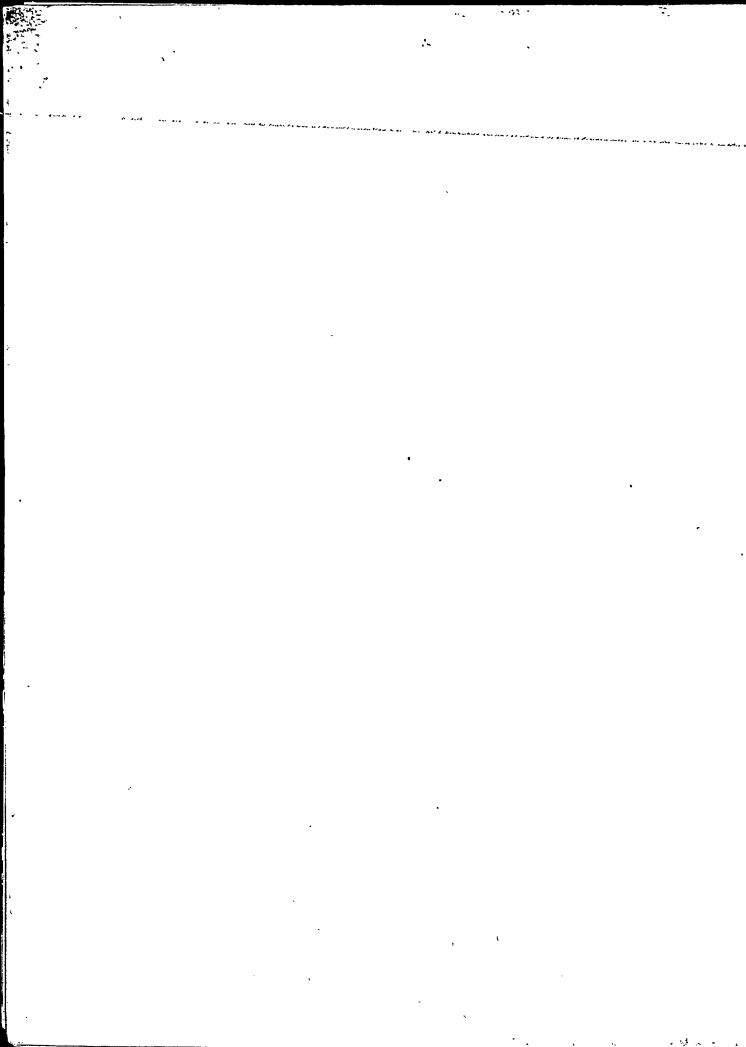
Class I voucher, priced US \$ 20.00
 " II " " " " 15.00
 " III " " " " 10.00

These vouchers entitle their holders to obtain at advantageous rates the following services for one day:

Class I — single room with bath and full daily board.
 Class II — single room without bath and full daily board.
 Class III (tourist class) — single bed in a double room and full daily board.



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2013/07/30 : CIA-RDP81-01043R001600220014-1



Declassified in Part - Sanitized Copy Approved for Release 2013/07/30 : CIA-RDP81-01043R001600220014-1